



Allgemeine  
Bedingungen

**Komfort  
Privatleben  
Haftpflicht-  
versicherung  
gegenüber Dritten**

10.2020

# INHALTSVERZEICHNIS

---

	seite	
<b>1. Haftpflicht Privatleben</b>	<b>2</b>	<b>1.1. Deckungen</b>
	2	1.1.1. Beistand für Radfahrer
	4	1.1.2. Privathaftpflicht
	7	1.1.3. Freiwillige Rettung
	7	1.1.4. Option Premium
	9	<b>1.2. ALLGEMEINE Bestimmungen</b>
	9	1.2.1. Geltungsbereich
	9	1.2.2. Unsere Empfehlungen bei Vertragsabschluss
	9	1.2.3. Unsere Empfehlungen im Laufe des Vertrags
	9	1.2.4. Schadensfälle
<b>2. Rechtsschutz Privatleben</b>	<b>11</b>	<b>2.1. BASISDECKUNG FIX</b>
	11	2.1.1. PREVENTION & ADVICE SERVICES (PAS)
	11	2.1.2. LEGAL INSURANCE SERVICES
	16	2.1.3. Versicherte Leistungen
	19	2.1.4. Interventionsgrenze
	19	2.1.5. Wartezeiten
	19	2.1.6. Aufteilungsgrundsatz
	19	<b>2.2. Allgemeine Bestimmungen</b>
	19	2.2.1. Vertragsgegenstand
	20	2.2.2. Verpflichtungen des versicherungsnehmers im Schadensfall
	22	2.2.3. Verpflichtungen des Kunden
<b>Gemeinsame Bestimmungen</b>	<b>23</b>	<b>2.3. Gesetzgebung</b>
	23	<b>2.4. Ihr Vertrag</b>
	23	2.4.1. Die Versicherungsvertragsparteien
	23	2.4.2. Die Unterlagen
	24	2.4.3. Ihre Ansprechpartner im Falle von Fragen oder Streitfällen
	24	2.4.4. Inkrafttreten und Dauer
	24	2.4.5. Meldepflicht
	24	2.4.6. Kündigung
	24	2.4.7. Aufhebung unter bestimmten Bedingungen
	25	2.4.8. Schriftwechsel
	25	2.4.9. Solidarität
	25	2.4.10. Verwaltungskosten
	25	<b>2.5. Die Prämien</b>
	25	2.5.1. Zahlung
	25	2.5.2. Nichtzahlung
	25	<b>2.6. Privatleben</b>
<b>Lexikon</b>	<b>31</b>	

---

# 1. HAFTPLICHT PRIVATLEBEN

---

## 1.1. Deckungen

### 1.1.1. Beistand für Radfahrer

**Sie** können die nachstehenden Beistandsleistungen in Anspruch nehmen, indem **Sie** die Nummer 02 550 05 55 anrufen, die rund um die Uhr, sieben Tage in der Woche besetzt ist.

Damit **wir** den Beistand optimal organisieren können, müssen **Sie** unbedingt vor jedem Einschreiten Kontakt mit uns aufnehmen und dürfen nur mit unserer Erlaubnis Beistandskosten aufwenden, außer im Falle höherer Gewalt.

So wie bei jeder Entscheidung, die **Sie** betrifft, ist Ihr Einverständnis oder das eines Mitglieds Ihrer Familie vorab erforderlich.

**Sie** können die Empfehlungen, die **wir** Ihnen geben, annehmen oder ablehnen.

Wenn **Sie** sie jedoch ablehnen oder unser Einverständnis nicht einholen, beschränkt sich unsere Einschreiten, vorbehaltlich bestimmter Einschränkungen, auf die Kosten, die **uns** entstanden wären, wenn **wir** die Dienstleistung selbst organisiert hätten.

#### Umfang der Deckungen

##### 1.1.1.1. Unfall

Der Fahrrad-Beistand tritt ein, wenn **Sie** unerwartet an der Weiterfahrt gehindert werden oder nicht die Möglichkeit haben, unter ausreichend sicheren Bedingungen zu fahren, infolge eines Unfalls, der eintrat aufgrund:

- eines Verkehrsunfalls
- einer Panne
- eines geplatzten Reifens
- eines Falls von Vandalismus
- von Diebstahl oder versuchtem Diebstahl
- des Verlustes des Schlüssels des Fahrradschlosses und/oder eines blockierten Fahrradschlosses (wobei auf Anfrage ein Identitätsnachweis oder der Nachweis des Kaufs des versicherten Fahrrads erforderlich ist).

Der Beistand für Radfahrer wird Ihnen innerhalb Belgiens und im Umkreis von 30 Kilometern jenseits unserer Grenzen gewährt, sofern alle folgenden Bedingungen erfüllt sind:

- das Fahrrad befindet sich in einer Entfernung von mehr als 1 Kilometer zu Ihrem Abfahrtsort (Wohnsitz, Aufenthaltsort, Auto usw.)
- das Fahrrad befindet sich auf einer Straße, die für ein Pannenhilfefahrzeug zugänglich ist; im anderen Fall müssen **Sie** das versicherte Fahrrad bis zur nächsten Stelle bringen, die für ein Pannenhilfefahrzeug erreichbar ist, andernfalls wird der Beistand verweigert
- **Sie** haben unser Einschreiten in den vergangenen 12 Monaten noch nicht mehr als zweimal in Anspruch genommen.

##### 1.1.1.2. Versichertes Fahrrad

Der vorliegende Beistand gilt für jedes Fahrrad (Fahrrad, Dreirad, Lieferdreirad, Einrad, Tandem, Liegerad, E-Bike, Klapprad), das **Sie** zum Zeitpunkt des Eintretens des Unfalls als Transportmittel benutzen und dessen Eigentümer **Sie** sind.

##### 1.1.1.3. Deckungsleistungen

###### 1.1.1.3.1. Beistand bei Diebstahl des Fahrrads

Wenn Ihr Fahrrad gestohlen wurde, übernehmen **wir** Ihren Transport zu Ihrem Ausgangsort (Wohnsitz, Aufenthaltsort, Auto usw.).

**Sie** müssen den Diebstahl innerhalb von 24 Stunden nach erfolgtem Transport den zuständigen Behörden anzeigen, eine Kopie des Protokolls muss uns übermittelt werden.

#### **1.1.1.3.2. Beistand bei Unfall, Panne, geplatztem Reifen, Vandalismus oder Versuch des Diebstahls des Fahrrads, Verlust des Fahrradschlüssels und/oder blockiertem Fahrradschloss**

**Wir** organisieren und übernehmen das Einschreiten eines Pannenhelfers an dem Ort, an dem Ihr Fahrrad infolge eines Unfalls fahruntüchtig geworden ist oder an der diesem Ort nächstgelegenen Stelle, die für das Pannenhilfefahrzeug zugänglich ist.

Wenn es unmöglich ist, das versicherte Fahrrad wieder fahrtüchtig zu machen oder wenn die für die Behebung der Panne annehmbaren Sicherheitsbedingungen am Ort der Fahruntüchtigkeit nicht garantiert werden können, sorgen **wir** dafür, dass **Sie** und Ihr Fahrrad

- entweder in die Reparaturwerkstatt Ihrer Wahl gebracht werden; in diesem Fall übernehmen **wir** nicht Ihren Transport zum Ausgangsort (Wohnsitz, Aufenthaltsort, Auto usw.)
- zu Ihrem Ausgangsort (Wohnsitz, Aufenthaltsort, Auto usw.) gebracht werden.

**Wir** übernehmen nicht:

die Kosten für den Kostenvoranschlag, die Demontage, die Reparatur und die Wartung durch die Reparaturwerkstatt den Preis für die Ersatzteile.

Wenn **Sie** von Mitgliedern Ihrer Familie begleitet werden, übernehmen **wir** gegebenenfalls den Transport dieser Personen zu ihrem Ausgangsort.

#### **1.1.1.4. Zahlungsmodalitäten, wenn der Beistand nicht von uns organisiert wurde**

In diesem Fall übernehmen **wir** die Ihnen entstandenen Kosten gegen Vorlage eines Nachweises oder eines Originalbelegs über den Betrag, der gezahlt worden wäre, wenn **wir** selbst die Leistung(en) organisiert hätten.

#### **1.1.1.5. Begrenzung der Leistungen**

Wenn Umstände vorliegen, die sich unserem Einfluss entziehen oder bei Vorliegen höherer Gewalt, insbesondere eines Bürgerkriegs oder eines internationalen bewaffneten Konflikts, eines Volksaufstandes, Streiks, Vergeltungsmaßnahmen, Einschränkung der Bewegungsfreiheit, Radioaktivität, einer Naturkatastrophe usw., haften **wir** nicht für die Nichtausführung des Beistandes, bzw. für Nachlässigkeiten oder Verzögerungen bei der Ausführung.

#### **1.1.1.6. Ausschlüsse**

**Wir** sind nicht zu einem Einschreiten verpflichtet:

- wenn nicht alle Anwendungsbedingungen der vorliegenden Deckung erfüllt sind;
- im Falle eines Unfalls, der auf eine Naturkatastrophe, wie Überschwemmung, Erdbeben, Hagelschlag, Sturm (oder jede andere klimatisch bedingte Katastrophe) zurückzuführen ist;
- bei Teilnahme an professionellen Wettbewerben oder beim Training für derartige Wettbewerbe;
- im Falle der Teilnahme als Amateur an organisierten Rennen und Rundfahrten, für die die Organisatoren einen technischen Beistand vorsehen. Wenn durch den technischen Beistand des Veranstalters das Problem nicht gelöst wird, können **Sie** uns in Anspruch nehmen;
- beim Transport außerschulischer Gruppen, die sich aus Minderjährigen zusammensetzen;
- bei vorsätzlichen, böswilligen und/oder illegalen Handlungen Ihrerseits, sowie bei Beschlagnahme des Fahrrades durch die lokalen Behörden aufgrund solcher Handlungen;
- bei übermäßigem Konsum von Alkohol, nicht von einem Arzt verordneten Medikamenten oder Betäubungsmitteln, es sei denn, dieser Umstand steht in keinerlei kausalem Zusammenhang mit dem Ereignis, das zum Eintritt des Unfalls führte;
- im Falle einer wiederkehrenden Panne, die den Zustand des Fahrrads beeinträchtigt und durch einen Wartungsmangel verursacht wurde;
- bei Pannen, die aus der Verwendung nicht originaler Ersatzteile vorkommen;
- bei Unfällen, die **Sie** vorsätzlich herbeiführten oder die auf einen Unfall zurückzuführen sind, der aufgrund einer Wette oder Herausforderung eintrat;
- bei Schäden, die aus einem Unfall entstehen, der auf einen Streit, einen Angriff oder ein Attentat zurückzuführen ist, der/das von Ihnen provoziert oder angestiftet wurde;

- im Falle der Fahruntüchtigkeit aufgrund jeglicher Strafe;
- für Leihfahräder.

#### 1.1.1.7. Ihre Verpflichtungen

**Sie** verpflichten sich:

- uns auf unsere erste Anfrage hin alle Originalbelege der angefallenen Kosten zu übermitteln;
- den Beweis für den Sachverhalt zu erbringen, der Anspruch auf die versicherten Leistungen gewährt, wenn **wir** diesen bei Ihnen anfordern;

Sollte dies nicht geschehen, können **wir** von Ihnen die Rückerstattung der von uns getragenen Kosten in der Höhe des Schadens verlangen, der uns aufgrund der Nichteinhaltung dieser Verpflichtungen entstanden ist.

#### 1.1.2. Privathaftpflicht

**Wir** versichern die private Haftpflicht, d.h. die außervertragliche Haftpflicht, die Ihnen laut belgischem oder ausländischem Recht bei Schäden obliegen kann, die **Dritten** im Privatleben entstehen.

Handlungen im Privatleben sind alle Handlungen, die nicht aus der Ausübung einer Berufstätigkeit resultieren, d.h. einer gewöhnlich ausgeübten gewinnbringenden Tätigkeit.

Unter die Deckung fallen jedoch **Schadensfälle**, die von Kindern verursacht werden, die in den Schulferien oder in ihrer Freizeit für fremde Rechnung vergütete Dienstleistungen erbringen, sowie **Schadensfälle** infolge von durch zur Bewachung Ihrer beruflich genutzten Räumlichkeiten zweckbestimmten Hunden verursachten Schäden.

**Wir** übernehmen die Haftpflicht in Höhe von

- 18.425.000 EUR pro schadensauslösendem Ereignis für die Behebung von Schäden, die aus Körperverletzungen resultieren
- 3.685.000 EUR pro schadensauslösendem Ereignis für die Behebung von Schäden, die aus Sachschäden resultieren.

Gerichtliche, administrative oder wirtschaftliche Geldbußen, Vergleiche, Vertragsstrafen und die Entschädigungen als Maßnahmen strafender oder abschreckender Natur (wie in bestimmten Rechtssystemen), sowie die Gerichtskosten der Strafverfolgung gehen nicht zu unseren Lasten.

#### Jedoch bei Schäden, die durch

##### ■ Tiere verursacht werden, gilt jedoch folgendes:

**Wir** decken keine Schäden, die verursacht werden durch

- andere als Haustiere, nämlich wilde Tiere, auch wenn sie gezähmt sind, und Wild
- Reitpferde, deren Besitzer **Sie** sind, wenn es sich um mehr als zwei handelt. Ponys mit einem Widerrist von maximal 1,48 m sind jedoch versichert.

##### ■ durch Immobilien verursachte Schäden

**Wir** decken ausschließlich Schäden, die verursacht werden durch

- Gebäude oder Gebäudeteile, die Ihnen als Haupt- oder Zweitwohnsitz dienen, einschließlich
  - der zur Ausübung eines freien Berufs oder eines Handelsgeschäfts ohne Einzelhandelsverkauf und ohne Lagerung von Waren zweckbestimmten Räumlichkeiten
  - an **Dritte** geliehenen oder kostenlos zur Verfügung gestellten Teile, wenn dieses Gebäude bis zu 3 Wohnungen umfasst (einschließlich Garagen)
  - Wohnwagen
  - Personen- und Lastenaufzüge, sofern die Schäden nicht aus einem Wartungsmangel resultieren
- durch von Ihnen privat genutzte Garagen und Parkplätze
- Gärten und Grundstücke, ohne insgesamt 5 Hektar zu überschreiten
- durch Studentenwohnungen oder Studios, die von Ihren Kindern bewohnt werden
- Gebäude oder Gebäudeteile, die sich im Bau, Wiederaufbau oder Umbau befinden, um Ihr Hauptwohnsitz zu werden, sofern die Stabilität nicht durch die laufenden Arbeiten beeinträchtigt wird,

**Wir** decken auch Störungen der Nachbarschaft laut des Artikels 544 des Bürgerlichen Gesetzbuches, wenn sie auf ein plötzliches, für **Sie** unvorhersehbares Ereignis zurückzuführen sind.

#### ■ Schäden verursacht durch Wasser, Feuer, Brand, Explosion, Implosion oder Rauch

**Wir** übernehmen jedoch Schäden, die aus Körperverletzungen resultieren, die sie verursachen können.

**Wir** decken keine daraus resultierenden Sachschäden, deren Folgen normalerweise im Rahmen der Deckung „Regress **Dritter**“ eines Feuerversicherungsvertrages versicherbar sind, d.h., Schäden, die von einem Gebäude, dessen Eigentümer, Mieter oder Bewohner **Sie** sind, ausgingen oder übergreifen.

Sachschäden, die von einem Hotel oder einer ähnlichen Wohnung oder einem Krankenhaus während eines vorübergehenden Aufenthalts ausgehen oder übergreifen, sind jedoch immer gedeckt.

#### ■ durch eine gesetzlich vorgeschriebene Versicherung gedeckte Schäden

**Wir** decken keine Schäden, die aus der Haftpflicht hervorgehen, für die eine gesetzliche Versicherungspflicht von Kraftfahrzeugen kraft der belgischen oder ausländischen Gesetzgebung besteht, mit Ausnahme von

- Schäden, die **Sie** als Fahrer eines Landkraftfahrzeugs oder Schienenfahrzeugs verursachen, das einer gesetzlich vorgeschriebenen Versicherung unterliegt, ohne dass **Sie** das dazu erforderliche Alter erreicht haben und ohne Wissen Ihrer Eltern, des Fahrzeughalters oder der Person, unter deren Aufsicht sich das Fahrzeug befindet. Es handelt sich jedoch nicht um eine Deckung, die gemäß dem Gesetz vom 21. November 1989 über die obligatorische Kraftfahrzeughaftpflichtversicherung gewährt wird. **Wir** decken auch Schäden, die **Sie** dem benutzten Fahrzeug zufügen, sofern es einem **Dritten** gehört und wenn es ohne Wissen des Fahrzeughalters gelenkt wurde
- Schäden durch auf öffentlichen Straßen fahrende Gartenbaumaschinen
- Schäden, die **Sie** verursachen, während **Sie** ein Kraftfahrzeug fahren, das für Personen mit Behinderung bestimmt ist und dessen Höchstgeschwindigkeit 18 km/h beträgt. **Wir** stellen die Versicherungsbescheinigung (grüne Versicherungskarte) auf Ihren Anfrage aus.

In den beiden letzten Fällen ist unsere Deckung

- bei Schäden, die aus Körperverletzungen resultieren: unbegrenzt.
- Wenn die Vorschriften uns am Tag des **Schadensfalls** jedoch erlauben, unsere Deckung für diese Schäden zu beschränken, wird Letztere pro **Schadensfall** auf 100 Millionen EUR beschränkt oder auf den niedrigsten Betrag, für den die Vorschriften die Garantiebeschränkung erlauben, wenn Letzterer höher ist.
- für Sachschäden - mit Ausnahme der im folgenden Punkt genannten: beschränkt auf 100 Millionen EUR pro **Schadensfall** oder auf den niedrigsten Betrag, für den die Vorschriften die Garantiebeschränkung am Tag des **Schadensfalls** erlauben, wenn Letzterer höher ist
- für Schäden an den Kleidungsstücken und am persönlichen Gepäck der Insassen des versicherten Fahrzeugs: beschränkt auf 2.479 EUR pro Insasse oder auf den niedrigsten Betrag, für den die Vorschriften am Tag des **Schadensfalls** die Garantiebeschränkung erlauben, wenn Letzterer höher ist
- für die Bürgschaft: beschränkt auf 62.000 EUR für das bezeichnete Fahrzeug und sämtliche Versicherte
- gewährt gemäß dem Königlichen Erlass vom 14. Dezember 1992 bezüglich des Standardvertrags der Kraftfahrzeughaftpflichtversicherung.

**Wir** decken keine Schäden, die durch die Ausübung der Jagd, die einer Pflichtversicherung unterliegt, verursacht werden, sowie keine Wildschäden.

**Wir** decken keine Schäden, die aus einer Haftpflicht vorgehen, für die eine andere gesetzlich vorgeschriebene Versicherung zuständig ist. **Wir** decken jedoch Ihre Haftpflicht als Freiwilliger im Sinne des Gesetzes vom 3. Juli 2005 über die Rechte der Freiwilligen und seine Durchführungsbestimmungen.

#### ■ durch Boote verursachte Schäden

Als Boot gilt jedes für die Schifffahrt bestimmte schwimmende Wasserfahrzeug.

**Wir** decken Schäden, die aus der Benutzung von Booten resultieren, ausgenommen

- Motorboote mit mehr als 10 DIN-PS, insbesondere Wasserscooter, Jetskis usw.
- Segelboote von mehr als 300 kg, deren Inhaber **Sie** sind.

#### ■ Schäden durch Luftfahrzeuge

Unter Luftfahrzeug wird verstanden: jedes Transportmittel, das den Transport von Personen oder Gütern in der Luft ermöglicht.

**Wir** decken keine Schäden, die aus der Benutzung von Luftfahrzeugen resultieren.

**Wir** versichern hingegen die Praxis des Flugzeugmodellbaus, einschließlich des Einsatzes von Drohnen, der Höchstgewicht beim Start

– nicht über 1 kg liegt, sofern:

- sie eingesetzt werden zu reinen Sport- und Freizeitbetätigungen, unter Ausschluss jeder Beförderung von Personen oder Waren, des Werfens oder Zerstäubens von Objekten, kommerziellen oder beruflichen Flügen,
  - sie auf einer Höhe von nicht über 10 Metern über dem Boden fliegen,
  - sie nicht in einen oder über einem öffentlichen Raum verkehren,
  - sie nicht innerhalb eines Umkreises von 3 km von Flughäfen, Helikopterlandeplätzen, zivilen und militärischen Flugplätzen fliegen,
  - sie nicht über industrielle Komplexe, Gefängnisse, Flüssiggasterminals, elektrischen oder nuklearen Anlagen, Eisenbahnstrecken, befahrbaren Wasserverkehrswegen und Autobahnen sowie über eine öffentliche Versammlung von Menschen im Freien fliegen,
  - der Benutzer darauf achtet, die Sicherheit von anderen Luftfahrzeugen oder Personen oder Gütern am Boden nicht zu gefährden,
  - der Benutzer die geltenden Gesetzesbestimmungen mit Bezug auf das Privatleben einhält.
- über 1 kg liegt, zu reinen Sport- und Freizeitbetätigungen unter strikter Einhaltung der gerätetypischen Eigenschaften (Kategorie „Klasse 2, Klasse 1 oder 1b“), die im Königlichen Erlass vom 25. April 2106 bezüglich der Verwendung von ferngesteuerten Fluggeräten im belgischen Luftraum: Anmeldung der Drohne bei der DGTA, Besitz einer Bescheinigung oder einer Lizenz für das Fernsteuern von Fluggeräten...

#### ■ Schäden durch vorsätzliche Handlungen

**Wir** decken keine Schäden, die aus einem **Schadensfall** entstehen, der von einem Versicherten, der das 16. Lebensjahr vollendet hat, verursacht wird.

Ihre elterliche Haftpflicht für Ihr minderjähriges Kind bleibt jedoch gedeckt.

**Wir** können unsere **beschränkten Nettoausgaben** von Ihrem Kind zurückfordern, sobald es volljährig ist.

#### ■ Schäden durch schwerwiegendes Fehlverhalten

**Wir** decken nicht die persönliche Haftpflicht des Versicherten, der das 18. Lebensjahr vollendet hat, bei Schäden, bei denen **wir** nachweisen, dass **Sie** aus einem der nachfolgend genannten Fälle von schwerwiegendem Fehlverhalten resultieren

- Trunkenheit oder ähnlicher Zustand, der auf die Einnahme von Drogen, Medikamenten oder Halluzinogenen zurückzuführen ist und wodurch der Versicherte die Kontrolle über seine Handlungen verliert
- Nichtbefolgung der Vorschriften über die Überprüfung von Tanks

Schäden, die aus einem der oben genannten Fälle von schwerwiegendem Fehlverhalten resultieren, sind jedoch ausgeschlossen, wenn **Sie** von einem Versicherten verursacht wurden, der das 16. Lebensjahr vollendet hat und wegen vergleichbarer schadensverursachender Handlungen bereits haftpflichtig war.

Ihre elterliche Haftpflicht für Ihr minderjähriges Kind bleibt jedoch gedeckt.

**Wir** können unsere **beschränkten Nettoausgaben** von Ihrem Kind zurückfordern, sobald es volljährig ist.

#### ■ Schäden durch ein nukleares Risiko

**Wir** decken keine Schäden, die durch ein **nukleares Risiko** verursacht werden.

#### ■ Schäden an Gütern oder Tieren

**Wir** decken keine Schäden, die an beweglichen oder nicht beweglichen Gütern und an Tieren, die sich in Ihrer Obhut befinden, verursacht werden.

**Wir** decken jedoch Ihre vertragliche Haftpflicht bei Schäden, die verursacht werden

- im Falle eines vorübergehenden privaten oder beruflichen Aufenthalts überall auf der Welt,
  - in einem Hotel oder einer ähnlichen Unterkunft oder einem Krankenhaus
  - in einer Ferienunterkunft, einschließlich Zelt und Wohnwagen, durch Wasser, Feuer, Brand, Explosion, Rauch oder Glasbruch
- in einem anlässlich einer Familienfeier genutzten Festraum, durch Wasser, Feuer, Brand, Explosion, Rauch oder Glasbruch
- an Reitpferden und Sattel, Zaumzeug oder Geschirr in Höhe von maximal 4.000 EUR je **Schadensfall**.

#### ■ Schäden, die aus außergewöhnlichen Umständen resultieren

**Wir** decken keine Schäden, die aus **kollektiven Gewalttaten, Aufruhr, Sabotage, Volksbewegung, Arbeitskonflikt** oder **Terrorismus** hervorgehen.

### 1.1.3. Freiwillige Rettung

- **Wir** versichern die freiwillige Rettung, d.h. die Entschädigung **Dritter**, die freiwillig an Ihrer Rettung oder der Ihrer Güter teilnahmen und denen aus diesem Umstand ein Schaden entstand, sofern diese **Dritten** nicht selbst für den Umstand verantwortlich sind, der die Rettung erforderlich machte.
- **Wir** treten bis in Höhe von 25.000 EUR ein.

### 1.1.4. Option Premium

#### **Wir decken bis zur Höhe von 25.000 EUR (nicht indexiert) pro Schadensfall Ihre Haftpflicht als „BOB“**

bei Sachschäden, die an einem Fahrzeug entstehen, das einem **Dritten** gehört, der im Sinne der gesetzlichen Normen oder lokalen Bestimmungen aufgrund von Alkoholisierung oder der Einnahme anderer Produkte mit vergleichbarer Wirkung nicht zum Fahren in der Lage ist.

Der „BOB“ ist versichert, wenn er einen freiwilligen Dienst als Fahrer des besagten Fahrzeugs erbringt, d.h. eines privat oder gemischt genutzten Pkw's oder eines Lieferwagens mit einem zulässigen Gesamtgewicht von maximal 3,5 Tonnen.

#### **Die Deckung wird gewährt wenn alle folgenden Bedingungen eingehalten werden:**

- Ihre Haftpflicht als „BOB“ muss vollständig oder teilweise gegeben sein bei einem Verkehrsunfall, der sich in Belgien ereignet und in dessen Folge das Fahrzeug, das **Sie** steuern, beschädigt wird
- der „BOB“ darf sich nicht in einem Zustand befinden, der ihn im Sinne der gesetzlichen Normen oder lokalen Bestimmungen bezüglich Alkoholisierung oder der Einnahme anderer Produkte mit vergleichbarer Wirkung fahruntfähig macht
- der Dienst, den der „BOB“ erbringt, besteht ausschließlich darin, den **Dritten** sicher zu seinem Wohnsitz oder seiner Unterkunft zu bringen
- der „BOB“ muss die gesetzlichen Bedingungen oder örtlichen Bestimmungen für das Fahren eines Fahrzeugs erfüllen und seine Fahrerlaubnis darf ihm nicht entzogen oder sie darf nicht verfallen sein
- der Nachweis des Verkehrsunfalls erfolgt durch den vom anderen am Unfall beteiligten Verkehrsteilnehmer unterzeichneten Schadensbericht oder in Ermangelung durch ein Protokoll, das innerhalb von 24 Stunden nach dem Unfall von den zuständigen Behörden erstellt wurde
- der **Dritte** darf in keiner Weise eine Entschädigung durch einen anderen Versicherer oder eine gleichgestellte Organisation erhalten.



### Entschädigung

Die Entschädigung wird zum Realwert am Datum des **Schadensfalls** berechnet, abzüglich des Preises des Wracks bei Totalverlust, und beinhaltet die nicht erstattete Mehrwertsteuer, die Kraftfahrzeugsteuer, sowie die Zulassungskosten. Die Entschädigung beinhaltet auch die Übernahme der Kosten für das Abschleppen des Fahrzeugs vom Unfallort in Höhe eines Betrages von maximal 500 EUR.

Eine Selbstbeteiligung von 500 EUR wird von der Entschädigung abgezogen.

Die Entschädigung beinhaltet nicht den Wertverlust des Fahrzeugs oder den Nutzungsausfall.

### Die Deckung ist ausgeschlossen

- im Falle eines vorsätzlich herbeigeführten **Schadensfalls**
- wenn das Fahrzeug nicht den in Belgien geltenden Bestimmungen bezüglich der technischen Kontrolle entspricht und dieser Umstand kausal mit dem **Schadensfall** zusammenhängt
- wenn nicht alle obengenannten Anwendungsbedingungen erfüllt sind.

### Wir decken bis zur Höhe von 50.000 EUR (nicht indexiert) pro Schadensfall Ihre Haftpflicht bei Sachschäden, die verursacht werden

- an einer einem **Dritten** gehörenden Ferienunterkunft, die **Sie** vorübergehend für private Zwecke bewohnen, sowie am Mobiliar, mit dem sie ausgestattet ist. Zelt und Wohnwagen sind einer Ferienunterkunft gleichgestellt
- an **Dritten** gehörenden Räumlichkeiten, die **Sie** anlässlich einer Familienfeier nutzen, d.h. einer privaten Feierlichkeit mit familiären Charakter, sowie am Mobiliar, mit dem sie ausgestattet sind. Zelte, Festzelte und am Steg befestigte Kähne werden Festräumen gleichgestellt
- an einer möblierten oder unmöblierten Studentenunterkunft, die Ihr Kind im Rahmen seines Studiums nutzt und die einem **Dritten** gehört
- an beweglichen Gütern, die **Dritten** gehören und die Ihnen, im Rahmen ihres Privatlebens kostenlos zur Verfügung gestellt wurden oder die Ihnen in Obhut anvertraut wurden.

Von der Deckung ausgeschlossen sind jedoch Schäden

- die an Kraftfahrzeugen verursacht werden, deren Höchstgeschwindigkeit mindestens 18 km/h beträgt, an Luftfahrzeugen, Schneemobilen und Wasserscootern
- an Segelbooten mit einem Gewicht über 200 kg oder Motorbooten mit einer Leistung von mehr als 10 DIN-PS verursacht werden
- infolge von Diebstahl, Verschwinden oder unerklärlichem Verlust verursacht werden
- an Edelsteinen, losen echten Perlen, Edelmetallbarren, Münzen, Banknoten, Briefmarken, Bankkarten, Aktien, Anleihen oder Schuldscheinen verursacht werden
- an Gütern verursacht werden, bei denen **Sie** aus irgendeinem Grund in den Genuss einer Deckung eines anderen Versicherungsvertrag kommen
- verursacht werden, während **Sie** sich im Zustand der Alkoholisierung oder Trunkenheit oder einem ähnlichen Zustand aufgrund der Einnahme anderer Produkte mit analoger Wirkung befinden
- von Tieren verursacht werden
- die sich aus Haftpflicht fällen ergeben, die einer gesetzlich vorgeschriebenen Versicherung unterliegt.

Ebenfalls von der Deckung ausgeschlossen sind **Schadensfälle**, die **Sie** vorsätzlich herbeigeführt haben, sowie Entschädigungen als Maßnahmen strafender oder abschreckender Natur in einigen ausländischen Rechtssystemen.

Nachdem **wir** Schadenersatz geleistet haben, wenden **wir** uns an den eventuell haftbaren, für die Schäden verantwortlichen **Dritten**, um von ihm die Erstattung der gezahlten Entschädigungen zu verlangen.

## 1.2. ALLGEMEINE Bestimmungen

### 1.2.1. Geltungsbereich

Die Versicherung gilt in der ganzen Welt, sofern **Sie** Ihren Hauptwohnsitz in Belgien haben.

### 1.2.2. Unsere Empfehlungen bei Vertragsabschluss

(Art. 58 bis 60 des Gesetzes vom 4. April 2014 und Art. 3 § 2 KB vom 24. Dezember 1992 bezüglich der Ausführung des Gesetzes vom 25 Juni 1992 über den Landversicherungsvertrag)

**Wir** bitten **Sie**

- das Versicherungsangebot oder den Versicherungsantrag korrekt auszufüllen
- genau alle Ihnen bekannten Umstände genauestens mitzuteilen, die **Sie** vernünftigerweise als Bestandteile ansehen, die für uns als Risikoabschätzungselemente dienen.

**Sie** müssen uns jedoch nicht die uns bereits bekannten Umstände oder Umstände, die **wir** vernünftigerweise kennen sollten, mitteilen.

**Wir** machen **Sie** auf die Bedeutung dieser Verpflichtung aufmerksam. Bei Auslassungen oder Ungenauigkeiten mindern oder verweigern **wir** unsere Einschreiten entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen.

### 1.2.3. Unsere Empfehlungen im Laufe des Vertrags

(Art. 60 §4 des Gesetzes vom 4. April 2014)

Vergessen **Sie** nicht, **uns** alle Änderungen mitzuteilen, insbesondere solche, die zu einer erheblichen und dauerhaften Erschwerung des Risikos des Eintretens des versicherten Ereignisses führen können.

**Wir** machen **Sie** auf die Bedeutung dieser Verpflichtung aufmerksam. Im Falle der Unterlassung oder der Ungenauigkeit werden **wir** je nach Fall unsere Einschreiten herabsetzen oder verweigern.

**Bitte melden Sie uns insbesondere jede Änderung in Bezug auf**

- den Aufenthalt einer oder mehrerer weiterer Personen in Ihrem Haushalt, wenn **Sie** von einem Rabatt für „Senioren“ oder „alleinstehende Personen“ profitieren
- die Geburt oder Adoption eines Kindes, wenn **Sie** von einem Rabatt „alleinstehende Personen“ profitieren.

### 1.2.4. Schadensfälle

#### 1.2.4.1. 1 – Ihre Verpflichtungen im **Schadensfall**

Wenn die Nichteinhaltung dieser Verpflichtungen uns einen Schaden zufügt, werden **wir** unsere Leistungen bis in Höhe des von uns erlittenen Schadens herabsetzen. **Wir** verweigern unsere Deckung, wenn die Verpflichtung, in der Absicht, uns irrezuführen, nicht eingehalten wurde.

**Im Schadensfall verpflichten Sie oder ggf. der Versicherte sich**

- alle erforderlichen Maßnahmen zu ergreifen, um das Eintreten des **Schadensfalls** zu verhindern oder die Folgen des **Schadensfalls** zu mindern
- von jeglicher Haftungsanerkennung oder Entschädigungszusage abzusehen; selbstverständlich können **Sie** den Tatbestand anerkennen und einem eventuellen Geschädigten sofort erste finanzielle und ärztliche Hilfe leisten
- den **Schadensfall** zu melden
- uns spätestens innerhalb von 8 Tagen nach Eintritt des **Schadensfalls** genau über dessen Umstände, Ursachen und den Umfang des Schadens, die Identität der Zeugen und Opfer (wenn möglich unter Verwendung des Unfallberichts, den **wir** Ihnen zur Verfügung stellen) zu informieren

- An der Regelung des **Schadensfall** mitzuwirken
- uns unverzüglich alle sachdienlichen Dokumente und alle für die sachgemäße Verwaltung der Akte erforderlichen Auskünfte zu übermitteln und uns zu gestatten, uns diese zu erlangen.
- unseren Vertreter oder unseren Sachverständigen zu empfangen und deren Ermittlungen zu erleichtern
- uns innerhalb von 48 Stunden nach deren Abgabe oder Zustellung alle Vorladungen, Ladungen, alle gerichtlichen oder außergerichtlichen Unterlagen zu übermitteln.

#### 1.2.4.2. 2 – Unsere Verpflichtungen im **Schadensfall**

##### **Wir verpflichten uns**

- die Folgen des **Schadensfalls** bestmöglich zu verwalten.

Ab dem Zeitpunkt, zu dem die Deckungen gewährt werden und innerhalb deren Grenzen, verpflichten **wir** uns, uns für **Sie** einzusetzen und den Geschädigten nötigenfalls an Ihrer Stelle zu entschädigen.

#### 1.2.4.3. 3 – Unser Regress

Bei allen Haftpflichtversicherungen behalten **wir** uns einen Regress Ihnen gegenüber vor, und zwar in allen Fällen, in denen **wir** gemäß Gesetz oder Versicherungsvertrag unsere Leistungen ablehnen oder mindern können, aber in denen **wir** die geschädigte Person dennoch entschädigen müssen.

Der Regress bezieht sich auf die Entschädigungen, deren Hauptbetrag **wir** zu zahlen haben, sowie auf die Gerichtskosten und die Zinsen. Er bezieht sich auf unsere **beschränkten Nettoausgaben**, wenn er Ihnen gegenüber ausgeübt wird und **Sie** zum Zeitpunkt des schadenverursachenden Ereignisses minderjährig waren.

#### 1.2.4.4. 4 – Selbstbeteiligung

Bei einem Haftpflichtschadensfall bleiben **Sie** für eine erste Stufe von 184,23 EUR Ihr eigener Versicherer. Diese Selbstbeteiligung gilt nur bei Sachschäden.

Dieser Betrag wird automatisch nach dem folgenden Verhältnis angepasst:  
die im Monat vor dem **Schadensfall** geltende Verbraucherpreisindexziffer  
und  
Index vom Januar 2001, d.h. 177,83 (Grundlage 100 in 1981).

Eine besondere Selbstbeteiligung gilt bei der Option Premium (siehe Seite 7).

#### 1.2.4.5. 5 – Indexierung

Die versicherten Beträge im Rahmen der Privathaftpflicht und der entsprechenden Prämie werden der Entwicklung der Verbraucherpreisindexziffer entsprechend angepasst, wobei die Grundindexziffer jene vom Januar 2001 ist, d.h. 177,83 (Grundlage 1981=100).

Die anwendbare Indexziffer im **Schadensfall** ist jene vom Monat vor dem Monat, in dem der **Schadensfall** eintritt.

## 2. RECHTSSCHUTZ PRIVATLEBEN

### 2.1. BASISDECKUNG FIX

Sofern dies in den Sondervertragsbedingungen vorgesehen ist, erstreckt sich die von Ihnen abgeschlossene Privathaftpflichtversicherung auf den Rechtsschutz im Privatleben.

#### 2.1.1. PREVENTION & ADVICE SERVICES (PAS)

Gegenstand des juristischen Beistands: Schadensvorbeugung und Auskunft in rechtlichen Fragen  
Zur Vorbeugung von oder Auskünfte zu **Schadensfällen** oder Streitigkeiten, mit Ausnahme von **Schadensfällen** oder Streitigkeiten im steuerrechtlichem Bereich, informieren **wir Sie** über Ihre Rechte, sowie über die zur Wahrung Ihrer Interessen erforderlichen Maßnahmen.

#### Allgemeiner juristischer Beistand per Telefon – Legal Village Info 078/15.15.56

Bei diesem Angebot handelt es sich um eine juristische Erstberatung per Telefon.

Fragen zu Rechtsthemen werden mit einer leicht verständlichen, zusammenfassenden Erläuterung der rechtlichen Aspekte beantwortet.

Welche Fragen diesem telefonischen juristischen Beistand unterliegen können, richtet sich nach dem Umfang der Deckungen, die im Rahmen des vorliegenden geltenden Vertrages abgeschlossen wurden.

Unsere verschiedenen juristischen Abteilungen sind, mit Ausnahme von Feiertagen, montags bis freitags von 8:30 Uhr bis 12:30 Uhr, sowie von 13:30 Uhr bis 17:00 Uhr unter der oben genannten Telefonnummer erreichbar.

#### OPTION RECHTSSCHUTZ PRIVATLEBEN FLEX

Die unten stehende Deckung (Vermittlung eines erwiesenen Sachverständigen) wird gewährt, sofern **Sie** die erweiterte Versicherungsoption Rechtsschutz Privatleben FLEX gezeichnet haben.

#### Vermittlung eines erwiesenen Sachverständigen

**Sie** werden mit einem sachkundigen Experten (Anwalt oder Sachverständiger) in Verbindung gebracht, der für einen juristischen Fachbereich zuständig ist, der nicht von der Rechtsschutzversicherung gedeckt ist. Die Intervention der Versicherung besteht darin, während eines Telefongesprächs eine Reihe von Anwälten oder Sachverständigen in den Bereichen vorzuschlagen, in denen sich die **Schadensfälle** ereignet haben.

Alleiniger Zweck unserer Intervention ist es, Ihnen die Daten eines erwiesenen Sachverständigen oder mehrerer mitzuteilen. **Wir** können aber keine Verantwortung für die Qualität und den Preis der vom Dienstleister ausgeführten Interventionen übernehmen, den **Sie** selbst kontaktiert haben.

#### 2.1.2. LEGAL INSURANCE SERVICES

##### 2.1.2.1. Geltungsbereich

Der Versicherungsschutz gilt weltweit.

Jedoch:

- Bei Regressansprüchen bei einer Fehldiagnose oder einem Behandlungsfehler oder bei einem außervertraglichen zivilrechtlichen Regress für ein Gebäude und seinen Inhalt gilt der Versicherungsschutz als gewährleistet, wenn der **Schadensfall** sich in einem Mitgliedsland der Europäischen Union, in der Schweiz, in Norwegen, in Liechtenstein, Andorra, San Marino oder in Monaco ereignet, vorausgesetzt, die Verteidigung Ihrer Regressansprüche wird ausschließlich in einem dieser Länder wahrgenommen.
- Bei Regressansprüchen im Disziplinarrecht (Artikel 2.1.2.2.8.) wird die Deckung gewährleistet, wenn der **Schadensfall** in Belgien vor eine Disziplinarinstanz gebracht wird.

#### 2.1.2.2. Reichweite des Versicherungsschutzes

Der Versicherungsschutz wird im außervertraglichen **Schadensfall** in Bezug auf Ihr Privatleben in folgenden Fällen gewährt:

##### 2.1.2.2.1. Außervertraglicher zivilrechtlicher Regress

Versicherungsschutz wird gewährt für außervertragliche zivilrechtliche Klagen zur Erwirkung Ihrer Entschädigung bei erlittener Körperverletzung oder Sachschäden, die von **Dritten** verursacht wurden.

Versicherungsschutz wird gewährt für zivilrechtliche Klagen, die sich basieren auf den Artikel 29 bis des Gesetzes vom 21. November 1989 über die Kraftfahrzeug-Haftpflichtversicherung oder vergleichbarer Bestimmungen ausländischen Rechts, sofern der **Versicherungsnehmer** oder einer seiner Angehörigen eine solche Klage einreichen kann.

Versicherungsschutz wird gewährt für

- den zivilrechtlichen Regress, der sich auf das Gesetz vom 30. Juli 1979 über die Brand- und Explosionsvorbeugung basiert
- den Regress, der sich auf das Produkthaftungsgesetz vom 25. Februar 1991 basiert
- den zivilrechtlichen Regress, der sich basiert auf das Gesetz vom 13. November 2011 bezüglich der Entschädigung der Personenschäden und seelischen Schäden, die aus technologischen Unfällen entstehen

##### 2.1.2.2.2. Außervertraglicher zivilrechtlicher Regress Gebäude und sein Inhalt

Die Deckung gilt für außervertragliche zivilrechtliche Regressansprüche zur Entschädigung aller Schäden am versicherten Gebäude und/oder an seinem Inhalt, die von einem **Dritten** verursacht wurden

###### Bei dem versicherten Gebäude handelt es sich um:

- Gebäude oder Gebäudeteile, die als Haupt- oder Nebenwohnsitz der Versicherten dienen, darunter eingeschlossen, sofern zutreffend:
  - Räume, die zur Ausübung eines freien Berufs dienen
  - Wohnungen (Garagen einschl.), die an Dritte vermietet werden oder ihnen kostenlos bereitgestellt werden, unter der Bedingung allerdings, dass diese Gebäude maximal drei davon enthalten
  - Fahrstühle und Lastenaufzüge
- Wohncaravans, die als Haupt- oder Nebenwohnsitz der Versicherten dienen
- private Garagen und Parkplätze der Versicherten
- Gärten und Gelände, jedoch nicht größer als insgesamt 5 Hektar
- Studentenzimmer oder Studios, die von den versicherten Kindern bewohnt werden

###### Bei dem Inhalt handelt es sich um:

Alle Gegenstände, die sich in dem besagten Gebäude sowie in den Höfen, Gärten, Nebengebäuden und Anbauten, die dem Versicherten gehören oder bereitgestellt wurden, befinden. In Bezug auf die Kraftfahrzeuge beschränken wir den Inhalt auf maximal drei fahrtüchtige Kraftfahrzeuge, die nicht für den gewerblichen Verkauf bestimmt sind.

Nicht gedeckt sind Inhalte für die Berufsausübung (insbesondere Möbel, Material und Waren).

- Unter Möbel fallen alle beweglichen Gegenstände in dem besagten Gebäude, einschließlich aller Einbauten oder aller von den Mietern oder Nutzern angebrachten Einrichtungen;
- Unter Material fallen Gegenstände, die permanent und untrennbar mit dem Gebäude verbunden sind, einschließlich aller Einbauten oder alle von den Mietern oder Nutzern angebrachte Einrichtungen, die keine Waren darstellen;
- Unter Waren werden alle Vorräte, Rohstoffe, Essware, Produkte in der Herstellung, fertige Produkte, Verpackungen, Abfälle verstanden, die zum Betrieb, zu den Wartungs- oder Reparaturarbeiten gehören, sowie die Gegenstände, die der Kundschaft gehören.

#### 2.1.2.2.3. Strafverteidigung

Versicherungsschutz wird gewährt für Ihre Verteidigung vor einem Strafgericht aufgrund von Verstößen gegen Gesetze, Erlasse, Dekrete oder Verordnungen infolge von Unvorsichtigkeit, Fahrlässigkeit, infolge einer Unterlassung oder unabsichtlichen Handlung des Versicherten. Ihnen wird je **Schadensfall** einmal Unterstützung bei einem Gnadengesuch gewährt, sofern **Sie** zu einer Freiheitsstrafe verurteilt wurden.

Es wird jedoch kein Versicherungsschutz gewährt, wenn **Sie** bereits Gegenstand einer Strafanzeige, einer Voruntersuchung, von polizeilichen Ermittlungen oder einer gerichtlichen Verfolgung aufgrund vergleichbarer Sachverhalte waren, sofern die Erstattung der Strafanzeige oder der Beginn der Voruntersuchung, polizeilichen Ermittlungen oder gerichtlichen Verfolgung nicht mindestens 5 Jahre zurückliegt oder das eingeleitete Verfahren zu einem Freispruch führte.

#### 2.1.2.2.4. Außervertragliche zivilrechtliche Verteidigung

Versicherungsschutz wird gewährt für Ihre außervertragliche zivilrechtliche Verteidigung gegen eine von einem **Dritten** eingeleitete Schadenersatzklage unter der ausdrücklichen Bedingung, dass ein Interessenkonflikt zwischen Ihnen und dem Privathaftpflichtversicherer besteht, der Ihre Privathaftpflicht deckt.

#### 2.1.2.2.5. Fehldiagnose und Behandlungsfehler

Versicherungsschutz wird gewährt für zivilrechtliche Klagen zur Erwirkung Ihrer Entschädigungen für Schäden jeder Art, die durch Körperverletzungen bedingt sind, die **Sie** infolge oder als eine der Folgen von Eingriffen und/oder Behandlungen erlitten, die von Mediziner oder Paramediziner vorgenommen wurden.

Die vorliegende Deckung umfasst den Regress, der ausgeübt wird, gegen den Fond für medizinische Unfälle, gegründet durch das Gesetz vom 31. März 2010 .

Dieser Versicherungsschutz wird ausschließlich dem **Versicherungsnehmer** und seinen Angehörigen gewährt.

#### 2.1.2.2.6. Schadensfälle im Zusammenhang mit Versicherungsverträgen

Die Deckung dient dem Schutz Ihrer Interessen bei jedem **Schadensfall**, der aus der Auslegung oder Anwendung der Versicherungsdeckung „Privathaftpflicht“ resultiert, die zu Ihren Gunsten bei einem zugelassenen Versicherer abgeschlossen wurden, ausgenommen Streitigkeiten bezüglich der Nichtzahlung von Prämien oder der Aufhebung/ Kündigung dieser Versicherungsdeckungen.

#### 2.1.2.2.7. Rechtsstreitigkeiten mit Nachbarn

Die Deckung gilt bei einem **Schadensfällen** infolge von Streitigkeiten mit Ihren Nachbarn aufgrund von Artikel 544 des Zivilgesetzbuches, sofern die Streitigkeiten nicht bereits beim Abschluss Ihres Versicherungsvertrages vorlagen und diese nicht mit der Ausübung Ihrer beruflichen Aktivität zusammenhängen.

#### 2.1.2.2.8. Disziplinarrecht

##### Gedekte **Schadensfälle**

Die Deckung wird bei einem **Schadensfall** gewährleistet, der arbeitsrechtliche Streitfälle mit einer per Gesetz eingerichteten Disziplinarinstanz (Organ, Institut ...) betrifft.

##### Nicht gedekte **Schadensfälle**

Zusätzlich zu den in Artikel 2.1.2.3. genannten nicht gedeckten **Schadensfällen** wird kein Versicherungsschutz für Schadensfälle gewährleistet, die Ihre Aktivitäten als Selbstständiger im Haupt- oder Nebenberuf oder als Gesellschaftsbevollmächtigter betreffen.

#### OPTION RECHTSSCHUTZ FLEX

Die unten stehende Deckung (Artikel 2.1.2.2.9.) wird gewährleistet, sofern **Sie** die erweiterte Versicherungsoption Rechtsschutz Privatleben FLEX gezeichnet haben.

#### 2.1.2.2.9. Privatrechtliche Verträge

Die Deckung gilt bei einem Schadensfall oder Streit, der aufgrund eines Vertrags entsteht, den Sie privat über den Kauf, Verkauf, Verleih, die Vermietung, Reparatur oder Wartung beweglicher Güter sowie über Dienstleistungen zu Ihren Gunsten abgeschlossen haben.

Der Versicherungsschutz wird bei vertraglicher und außervertraglicher Haftungskonkurrenz gewährleistet. Wir gewähren die Deckung des Schadens, als läge kein schriftlicher Vertrag vor. Wir treten auch ein, wenn der Dritte eine Straftat begangen hat.

Soweit nichts Gegenteiliges festgelegt ist, sind durch **Terrorismus** verursachte **Schadensfälle** gedeckt.

#### 2.1.2.3. Ausschlüsse

Ausgeschlossen von der Deckung sind **Schadensfälle**,

- die anlässlich von **Aufständen**, Aufruhr, allen Arten von **kollektiven Gewalttaten** auftreten, die politisch, ideologisch oder gesellschaftlich inspiriert ist, ob von Rebellion gegen die Staatsmacht oder eingesetzte Mächte begleitet oder nicht, es sei denn, **Sie** spielen dabei keine aktive oder freiwillige Rolle. **Wir** müssen den Nachweis des Umstands erbringen, warum die Deckung entfällt
- die anlässlich eines Bürgerkriegs oder eines Kriegs eintreten, d.h. einer offensiven oder defensiven Aktion einer kriegerischen Macht oder jedes anderen Ereignisses mit militärischem Charakter, es sei denn, Sie spielten dabei keine aktive oder freiwillige Rolle. **Wir** müssen den Nachweis des Umstands erbringen, warum die Deckung entfällt
- die aus einer vorsätzlichen Handlung eines Versicherten resultieren
- die anlässlich einer Beschlagnahmungsmaßnahme in jeder Form, einer völligen Besetzung oder Teilbesetzung des versicherten Gutes durch eine Militär- oder Polizeigewalt oder durch reguläre oder irreguläre Kriegsteilnehmer eintreten
- die durch Umstände oder Folge von Umständen gleichen Ursprung eintreten, wenn dieser/diese Umstand/Umstände oder bestimmte verursachte Schäden auf radioaktive, toxische, explosive oder andere gefährliche Eigenschaften nuklearer Brennstoffe oder radioaktiver Abfälle zurückzuführen ist/sind, sowie durch Schäden, die direkt oder indirekt aus einer Quelle von Ionenstrahlung herrühren
- die direkt oder indirekt durch ein Erdbeben, einen Einsturz oder einen Erdbeben, eine Überschwemmung oder jede andere Naturkatastrophe eintreten, außer in Fällen, in denen ein **Dritter** haftbar ist

Die drei letzten Ausschlüsse gelten nicht, wenn **Sie** nachweisen, dass keine direkte oder indirekte Verbindung zwischen diesen Ereignissen und dem **Schadensfall** besteht oder wenn dieser durch einen laufenden Versicherungsvertrag oder durch ein Einschreiten der Behörden, im Rahmen der gesetzlich vorgesehenen Modalitäten, abgedeckt ist.

- die ein Kraftfahrzeug, einen Wohnwagenanhänger, ein Kleinkraftfahrzeug, ein Moped oder jedes andere Fahrzeug betreffen, das dem Gesetz vom 21. November 1989 über die Kraftfahrzeug-Haftpflichtversicherung unterliegt; dieser Ausschluss gilt nicht für die Anwendung von Artikel 2.1.2.2.1., Abs. 2. und auch nicht für alle Arten von elektrischen Fahrrädern mit Pedalantriebskraft oder Pedalantriebskraft und autonom
- die aus Ihrer Nutzung, Ihrem Besitz oder Ihrem Eigentum eines Fahrzeugs der folgenden Kategorien resultieren
  - Luftfahrzeuge, ausgenommen Drohnen mit einem Höchstabfluggewicht von weniger als 1 kg, die ausschließlich zu Freizeit Zwecken eingesetzt werden
  - Motorboote mit über 10 PS DIN
  - Segelboote über 300 kg
- die aus Handlungen hervorgehen, die der Pflichtversicherung unterliegen und im Rahmen Ihrer Jagdaktivitäten vorfallen
- die von einem internationalen oder supranationalen Gericht oder dem Verfassungsgericht entschieden werden, mit Ausnahme von Vorabentscheidungsfragen, die bei einem gedeckten **Schadensfall** vor das Verfassungsgericht gebracht werden
- bezüglich eines **Schadensfalls** oder einer Streitigkeit vertraglicher Art, ausgenommen **Schadensfälle** in Zusammenhang mit Versicherungsverträgen

- die sich auf eine Immobilie, eine Immobilie durch Eingliederung und eine bewegliche Sache, die durch Eingliederung zur Immobilie wird, beziehen, ausgenommen außervertragliche zivilgerichtliche Regressansprüche bei einem Gebäude und seinem Inhalt (Artikel 2.1.2.2.2.)
- bezüglich der Strafverteidigung des Versicherten, der zum Zeitpunkt der Straftat über 16 Jahre alt war:
  - Straftaten und korrekionalisierte Straftaten
  - andere Verstöße, es sei denn aufgrund einer rechtskräftigen Gerichtsentscheidung wurde ein Freispruch erwirkt
- von denen **wir** nachweisen, dass sie, auch teilweise, aus einem schwerwiegenden Fehlverhalten des Versicherten resultieren, wenn dieser zum Zeitpunkt des **Schadensfalls** das 16. Lebensjahr vollendet hat. Unter schwerwiegendem Fehlverhalten verstehen **wir**:
  - Trunkenheit oder einen vergleichbaren Zustand durch den Sie infolge der Einnahme von Drogen, Medikamenten oder halluzinogenen Mitteln, die Kontrolle über Ihre Handlungen verlieren, mit Ausnahme von **Schadensfällen**, die mit der Teilnahme am öffentlichen Straßenverkehr zusammenhängen
  - von Ihnen körperlich oder verbal ausgelöste Auseinandersetzungen
- bei Streitfällen mit Ihrer Krankenkasse
- die aus jeglicher Form von **nuklearem Risiko**, verursacht durch **Terrorismus**, resultieren

Der Versicherungsschutz wird nicht gewährt

- wenn die Verteidigung Ihrer Interessen sich auf Ihnen nach Eintreten des Schadens abgetretene Rechte bezieht
- wenn der **Schadensfall** die Rechte **Dritter** betrifft, die Sie in Ihrem eigenen Namen geltend machen
- wenn **Sie** Anspruch auf eine Kautions- oder Bürgschaft haben
- wenn die Verteidigung Ihrer Interessen sich auf die Beitreibung einer Forderung oder die Begleichung einer Schuld bezieht, die die einzige Nichterfüllung Ihrer vertraglichen Pflichten oder denen eines **dritten** Schuldners darstellt; ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen sind die sich daraus ergebenden Konsequenzen
- bei Strafverfolgung aufgrund vorsätzlicher Handlungen des Versicherten. Bei Verstößen und Delikten wird die Garantie jedoch im Nachhinein gewährt, wenn die endgültige gerichtliche Entscheidung ergibt, dass kein Vorsatz bestand
- für einen Streitfall mit uns über den Versicherungsvertrag Rechtsschutz herausgegeben unter Legal Village (Rechtsschutzversicherungsmarke von AXA Belgium), ausgenommen Artikel 2.4.4. in den Gemeinsamen Bestimmungen.

Die Zahlung von gerichtlichen, steuerlichen oder administrativen Geldbußen oder Vergleichsangeboten und ihren Nebenkosten ist von der Deckung ausgeschlossen.

Die Deckung wird gewährt, wenn der **Schadensfall** nach Inkrafttreten des Vertrags eintritt, es sei denn, **wir** weisen nach, dass **Sie** zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses oder des Eintritts des hinzugefügten Risikos über die Umstände, die zur Nutzung dieser Deckung führen, informiert waren oder es hätten sein müssen.

#### **Besondere Deckungsausschlüsse bei außervertraglichen zivilrechtlichen Regressansprüchen Gebäude und sein Inhalt (Artikel 2.1.2.2.2.)**

Bei folgenden **Schadensfällen** gewährleisten wir keine Deckung:

- **Schadensfälle**, die sich insgesamt oder teilweise auf das Miteigentumsrecht beziehen (insbesondere Kapitel III mit dem Titel „Miteigentum“ unter Titel II des Buches II des Zivilgesetzbuches sowie alle gesetzlichen Bestimmungen oder Vorschriften, die dieses Kapitel vervollständigen oder ersetzen sowie alle gleichwertigen Bestimmungen nach ausländischem Recht)
- **Schadensfälle**, die den Bau, Umbau oder Abriss der versicherten Güter betreffen, unter der Voraussetzung, dass diese Arbeiten die gesetzliche oder vorgeschriebene Genehmigung (Baugenehmigung ...), ausgestellt von der zuständigen Behörde, erhalten haben und/oder unter Aufsicht eines Architekten erfolgen
- **Schadensfälle**, die sich aus Arbeiten im Zusammenhang mit den oben erwähnten Arbeiten ergeben, die während der Ausführung dieser Arbeiten begonnen oder ausgeführt worden sind und/oder die innerhalb von 6 Monaten nach der definitiven Abnahme erfolgt sind



**Besondere Deckungsausschlüsse bei privatrechtlichen Verträgen (Artikel 2.1.2.2.9.) (OPTION FLEX)**

Bei folgenden Schadensfällen gewährleisten wir keine Deckung:

- **Schadensfälle**, die sich insgesamt oder teilweise auf Gesellschaftsrecht beziehen
- **Schadensfälle**, die zu Regressansprüchen bei einer Fehldiagnose oder einem Behandlungsfehler führen
- **Schadensfälle**, die sich auf den Kauf, Verkauf oder auf die Verwaltung von Wertpapieren beziehen
- **Schadensfälle**, die sich auf die Ausübung eines freien oder selbstständigen Berufes durch den Versicherten beziehen
- **Schadensfälle**, die vor einer internationalen oder national übergreifenden Gerichtsinstanz plädiert werden
- **Schadensfälle**, die Güter betreffen, deren Handel nach belgischem Recht verboten ist
- **Schadensfälle** die Güter oder Dienstleistungen betreffen, deren Kauf oder Verkauf nach in Belgien geltenden Gesetzen und Vorschriften verboten ist.

2.1.3. Versicherte Leistungen

2.1.3.1. Interventionsgrenze je Schadensfall

Außervertraglicher zivilrechtlicher Regress	125.000 €
Außervertraglicher zivilrechtlicher Regress Gebäude und sein Inhalt	25.000 €
Strafrechtliche Verteidigung	125.000 €
Außervertragliche zivilrechtliche Verteidigung	125.000 €
Regress bei Fehldiagnose und Behandlungsfehler	50.000 €
Versicherungsvertrag	20.000 €
Nachbarschaftsstreitigkeiten	20.000 € je <b>Schadensfall</b> und Versicherungsjahr
Disziplinarrecht	20.000 €
Privatrechtliche Verträge (option FLEX)	20.000 €

Wenn **Sie** auf ein Schadenregulierungsverfahren durch **Mediation** durch einen von der Föderalen Vermittlungskommission zugelassenen Schlichter zurückgreifen, wie gesetzlich festgelegt, werden die in Artikel 5.1 genannten Beträge um 10 % erhöht, unabhängig davon, ob die Schlichtung erfolgreich verläuft oder nicht. Diese Bestimmung gilt nicht für die Schlichtung in Familienangelegenheiten.

Unsere Interventionsobergrenze ist jedoch auf 20.000 € je **Schadensfall** begrenzt, wenn der **Schadensfall** im **Berufsleben** des **Versicherungsnehmers** oder eines Angehörigen eintritt.

Die Deckung von **Schadensfällen** im Rahmen des **Berufslebens** des **Versicherungsnehmers** oder eines Angehörigen gilt nur für die folgenden gedeckten **Schadensfälle**: außervertraglicher zivilrechtlicher Regress, Strafrechtliche Verteidigung und zivilrechtliche außervertragliche Verteidigung.

### 2.1.3.2. Unsere Versicherungsleistungen

Unabhängig von den eigenen Kosten, die für die außergerichtliche Regelung des **Schadensfalls** angewendet werden, übernehmen **wir**, bis zur Höhe der in 2.1.3.1. angegebenen Beträge, wobei jedoch ein Höchstbetrag von 125.000 € je **Schadensfall** nicht überschritten wird.

#### 2.1.3.2.1. Für die Wahrnehmung Ihrer rechtlichen Interessen übernommene Kosten

Es handelt sich um folgende Kosten:

- Honorare und Kosten für Anwälte, Gerichtsvollzieher, Schlichter, Mediatoren und Sachverständige oder alle Personen, die gesetzlich befugt sind, einschließlich MwSt., sofern diese Ihnen aufgrund Ihrer Steuerpflicht nicht erstattet wird
- Kosten für Gerichts-, Verwaltungs- oder sonstige Verfahren, die zu Ihren Lasten gehen, einschließlich der Kosten und Honorare eines Vollstreckungsverfahrens und der mit einem Strafverfahren verbundenen Kosten
- Kosten für die Genehmigung der Schlichtungsvereinbarung, die zu Ihren Lasten gehen.
- Der Beitrag zum Haushaltsfonds für weiterführenden juristischen Beistand nur für nicht freigestellte Zivilangelegenheiten. Von der Versicherung nicht gedeckt ist der Beitrag zum Haushaltsfonds für weiterführenden juristischen Beistand bei Strafangelegenheiten.

#### 2.1.3.2.2. Kosten für die Suche nach vermissten Kindern

Wird ein Versicherter unter 16 Jahren vermisst und der Polizei als vermisst gemeldet, so übernehmen **wir** die Kosten und Honorare für einen Anwalt, sowie für medizinischen/psychologischen Beistand, um den versicherten Eltern während der polizeilichen Ermittlungen und bis spätestens zu ihrem Beitritt zum Strafverfahren als Nebenkläger Rechtsbeistand bis in Höhe von 15.000 EUR pro **Schadensfall**, sofern keine öffentliche oder private Einrichtung für eine Kostenübernahme infrage kommt.

Kein Versicherungsschutz wird gewährt, wenn ein Versicherter oder anderer Angehöriger als Komplize, Täter oder Mittäter für das Verschwinden des Kindes (mit-)verantwortlich ist.

#### 2.1.3.2.3. Vorstrecken der Selbstbeteiligung

Bleibt ein haftbarer **Dritter** Ihnen die gesetzliche Selbstbeteiligung seiner Privathaftpflichtversicherung schuldig, so streichen **wir** diese Selbstbeteiligung bis in Höhe von 1.250 €, sofern die vollständige oder die Teilhaftung dieses **Dritten** unwiderlegbar festgelegt wurde und dessen Versicherer uns seine Kostenübernahme bestätigt hat. Wenn dieser **Dritte** Ihnen den Betrag der Selbstbeteiligung zahlt, sind **Sie** verpflichtet, uns darüber zu informieren und uns den Betrag umgehend zu erstatten.

#### 2.1.3.2.4. Reise- und Aufenthaltskosten

Übernommen werden die Kosten für Reisen mit öffentlichen Verkehrsmitteln (per Flugzeug: Economyclass, mit der Bahn: 1. Klasse) und Aufenthalte (Unterkunft im Hotel mit einem Höchstbetrag von 125 EUR pro Tag und Versicherten), die für Ihr persönliches Erscheinen im Ausland in einer der folgenden Eigenschaften notwendig sind:

- als Beschuldigter, sofern das Erscheinen gesetzlich erfordert oder durch richterlichen Beschluss angeordnet wurde.
- als Opfer, wenn **Sie** gerichtlich vorgeladen werden oder vor einem vom Gericht ernannten Sachverständigen erscheinen müssen.

#### 2.1.3.2.5. Zahlungsunfähigkeit

Erleiden **Sie** in einem Land der Europäischen Union, in der Schweiz oder in Norwegen einen gedeckten **Schadensfall**, der dem in Artikel 3.1. unter "Außervertragliche zivilrechtlicher Regress" definierten Versicherungsfall entspricht und der von einem ordnungsgemäß identifizierten und als zahlungsunfähig anerkannten **Dritten** verursacht wurde, so übernehmen **wir** bis zu einem Betrag von 20.000 € je **Schadensfall** mit einer Selbstbeteiligung von 250 € den vom haftbaren **Dritten** geschuldeten Schadenersatz, sofern keine öffentliche oder private Einrichtung für eine Kostenübernahme infrage kommt.

Wenn **Sie** das Ausmaß oder die angesetzte Höhe des von Ihnen erlittenen Schadens bestreiten, so ist unsere Leistung nur auf Grundlage einer endgültigen gerichtlichen Entscheidung fällig, die Ihnen die Entschädigung für die aus diesem **Schadensfall** entstandenen Schäden zuspricht.

Unser Einschreiten wird nicht gewährt, wenn der von Ihnen erlittene Sachschaden und/oder körperliche Schaden aufgrund einer terroristischen Handlung, eines Diebstahls, versuchten Diebstahls, einer Erpressung, eines Betrugs, Betrugsversuchs, Einbruchs, aufgrund von Gewalt, einer Gewalttat, von Vandalismus oder des Verstoßes gegen öffentliches Recht entstanden ist. **Wir** verpflichten uns jedoch, alles Nötige zu veranlassen, um Ihnen bei der Einreichung eines Entschädigungsantrags beim Hilfsfonds für Opfer vorsätzlicher Gewalttaten oder jeder anderen Einrichtung zu helfen, die in dem Land, in dem der Antrag zu stellen ist, vergleichbare Aufgaben erfüllt, und Ihre Interessen zu verteidigen.

Wenn mehrere Versicherte in den Genuss der Leistung kommen können und die Gesamthöhe der Schäden über der vorgesehenen Höchstgrenze von 20.000 € pro **Schadensfall** liegt, so wird der Schadenersatz vorrangig an den **Versicherungsnehmer**, dann an den mit ihm zusammenlebenden Ehe- oder Lebenspartner, dann an versicherte Kinder und zuletzt an weitere Versicherte anteilig zum jeweils erlittenen Schaden gezahlt. Wird die Leistung auf mehrere Empfänger verteilt, so tragen diese die Selbstbeteiligung von 250 € je **Schadensfall** anteilig zu den gewährten Entschädigungen.

In der Höhe unserer Leistungen treten **wir** in Ihre Rechte und Ansprüche gegenüber jedem haftbaren **Dritten** ein.

Diese Leistung wird jedoch nicht gewährt, wenn der **Schadensfall** einen Regress im Falle einer Fehldiagnose oder Behandlungsfehlers betrifft.

#### **2.1.3.2.6. Kautio**

Werden **Sie** infolge eines gedeckten **Schadensfalls** in Untersuchungshaft genommen, strecken **wir** die von den ausländischen Behörden für Ihre Freilassung geforderte strafrechtliche Kautio bis zu einem Höchstbetrag von 12.500 € pro **Schadenfall** vor.

**Sie** müssen alle Formalitäten erledigen, die ggf. von Ihnen verlangt werden, um die Freigabe des Kautionsbetrags zu erwirken.

Nach Freigabe der Kautio durch die zuständige Behörde erstatten **Sie** uns unverzüglich den ausgelegten Betrag, sofern er nicht zur Deckung von Kosten verwendet wird, die uns kraft des vorliegenden Vertrages entstehen.

In der Höhe unserer Leistungen treten **wir** in Ihre Rechte und Ansprüche gegenüber jedem haftbaren Dritten ein.

#### **2.1.3.2.7. Vorstrecken von Geldbeträgen bei Körperverletzungen**

Erleiden **Sie** in einem Land der Europäischen Union, in der Schweiz oder in Norwegen einen gedeckten **Schadensfall**, der dem "zivilrechtlichen Regress" entspricht und der von einem **Dritten** verursacht wurde, so strecken **wir** aufgrund Ihrer schriftlichen Anfrage, sofern die vollständige Haftung oder Teilhaftung des **Dritten** nicht bestritten und von dessen Haftpflichtversicherer schriftlich bestätigt wird, den Schadenersatzbetrag für eine im nachstehenden Absatz beschriebene Körperverletzungen anteilig zum Haftungsgrad des Dritten und bis in Höhe von 20.000 € pro **Schadensfall** vor.

Das Vorstrecken umfasst die medizinischen Kosten, die nach der Beteiligung einer Einrichtung irgendwelcher Art (Krankenkasse ...) noch zu Ihren Lasten verbleiben, sowie den durch den Unfall bedingten Verdienstausschlag. Sie legen uns die entsprechenden Belege vor, sowie eine ausführliche Aufstellung, aus der der Betrag hervorgeht, dessen Vorschuss **Sie** beantragen.

Opfer, die durch eine Versicherung bei Arbeitsunfällen oder Unfällen auf dem Arbeitsweg gedeckt sind, können diese Leistung nicht in Anspruch nehmen.

**Wir** erhalten den vorgestreckten Betrag zu einem späteren Zeitpunkt vom **Dritten** oder dessen Versicherer zurück. Gelingt es uns im späteren nicht, den vorgestreckten Betrag zurückzuerlangen, so sind **Sie** verpflichtet, uns vorgestreckte Summe zu erstatten.

Wenn mehrere Versicherte in den Genuss der Leistung kommen können und die Gesamthöhe der Schäden über 20.000 € pro **Schadensfall** liegt, so wird der Vorschuss vorrangig dem **Versicherungsnehmer**, dann dem mit ihm zusammenlebenden Ehe- oder Lebenspartner, dann ihren Kindern und zuletzt weiteren Versicherten anteilig zu den jeweils von ihnen erlittenen Schäden gewährt.

In der Höhe unserer Leistungen treten **wir** in Ihre Rechte und Ansprüche gegenüber jedem haftbaren **Dritten** ein.

#### 2.1.3.2.8. Personenbezogene Daten

**Wir** übernehmen die Verteidigung Ihrer Interessen bei allen Schadensfällen, die sich auf den Schutz Ihrer digitalen personenbezogenen Daten im Sinne des Gesetzes über den Schutz des Privatlebens hinsichtlich der Verarbeitung personenbezogener Daten und im Rahmen der Nutzung dieser Daten durch Dritte beziehen.

Unabhängig von den Kosten unserer eigenen Dienstleistungen zwecks einer gütlichen Schadensregulierung übernehmen wir die in Artikel 2.1.3.2.1. angebebenen Kosten bis zu einer Höhe von 20.000 € je **Schadensfall**.

#### 2.1.3.2.9. Salduz-Gesetz

**Wir** decken die vorgeschriebene Intervention eines Rechtsanwalts im Sinne des Salduz-Gesetzes zugunsten eines durch den Vertrag versicherten Minderjährigen unter 16 Jahre für einen Betrag von maximal 2.500 Euro je **Schadensfall** und je Versicherungsjahr.

Die unter den Artikeln 2.1.3.2.2. bis 2.1.3.2.7. aufgeführten Leistungen und die zusätzlichen Leistungen werden jedoch nicht gewährt, wenn der **Schadensfall** mit dem Berufsleben des Versicherungsnehmers oder eines Angehörigen zu tun hat.

#### 2.1.4. Interventionsgrenze

Außer im Fall einer Strafverteidigung, bei Nachbarschaftsstreitigkeiten und im Disziplinarrecht beträgt unsere Interventionsgrenze je **Schadensfall** 350 €, erhöht auf 2.000 € bei einer Klage vor dem Kassationshof oder einem vergleichbaren Gericht im Ausland.

#### 2.1.5. Wartezeiten

Die Deckung wird sofort gewährt, ausgenommen bei "Regressansprüchen bei einer Fehldiagnose oder einem Behandlungsfehler" und bei "Privatrechtlichen Verträgen", für die die Wartezeit 4 Monate ab Inkrafttreten des Vertrags oder des Eintritts des hinzugefügten Risikos beträgt.

#### 2.1.6. Aufteilungsgrundsatz

Falls ein **Schadensfall** mehreren Deckungen (Rechtsschutz Wohnung und Rechtsschutz Privatleben) unterliegt, so ist nur der Betrag der höchsten versicherten Leistung anwendbar. Wenn mehrere Leistungsbeträge identisch sind, ist nur einer der versicherten Leistungsbeträge im Rahmen des abgedeckten **Schadensfalls** verfügbar.

## 2.2. Allgemeine Bestimmungen

### 2.2.1. Vertragsgegenstand

#### 2.2.1.1. Schadenvorbeugung und Auskunft in rechtlichen Fragen

Zur Vorbeugung aller Rechtssachen oder Streitigkeiten informieren **wir Sie** über Ihre Rechte, sowie über die zur Wahrnehmung Ihrer Interessen erforderlichen Maßnahmen.

#### 2.2.1.2. Wahrnehmung der rechtlichen Interessen auf gütlichem und/oder gerichtlichem Weg

**Wir** verpflichten **uns**, dem **Versicherungsnehmer** im Fall eines gedeckten Schadens zu den Bedingungen des vorliegenden Vertrags zu helfen, seine Rechte auf gütlichem Weg oder, falls notwendig, mithilfe eines geeigneten Verfahrens geltend zu machen. Hierzu erbringen **wir** bestimmte Leistungen und übernehmen die daraus entstehenden Kosten.

## 2.2.2. Verpflichtungen des versicherungsnehmers im Schadensfall

### 2.2.2.1. Schadensfallmeldung – Rechte und Pflichten

**Sie** müssen uns den **Schadensfall**, sowie seine bekannten oder angenommenen Umstände und Ursachen melden. **Wir** können uns jedoch nicht auf die Nichteinhaltung der Frist berufen, wenn der **Schadensfall** so schnell gemeldet wurde, wie dies angemessenerweise möglich war.

**Sie** müssen uns mit der Meldung oder nach Erhalt übermitteln:

- alle Unterlagen und Informationen bezüglich des **Schadensfalls**
- alle Nachweise, die für die Identifizierung Ihrer Gegenpartei, die Bearbeitung der Akte und die Rechtfertigung des Grundes und der Höhe der Forderung notwendig sind
- alle Informationen über Art, Ursachen, Umstände oder Folgen des **Schadensfalls**, die es uns erlauben, uns ein genaues Bild zu machen.

**Sie** übermitteln uns alle erforderlichen Auskünfte, Dokumente oder Belege, die es uns erlauben, eine zufriedenstellende gütliche Lösung anzustreben und Ihnen zu helfen, Ihre Interessen wirksam zu vertreten.

**Sie** tragen die Folgen einer verzögerten oder unvollständigen Kommunikation, die uns daran hindert, unsere Verpflichtungen korrekt einzuhalten.

Wenn sich die gütliche Regelung als undurchführbar erweist, entscheiden **wir** gemeinsam über die weitere Vorgehensweise.

**Sie** bleiben für Ihren **Schadensfall** jederzeit selbst verantwortlich. **Sie** können mit jeder Person, mit der **Sie** im Streit sind, einen Vergleich schließen oder Schadenersatz von ihr annehmen, ohne uns zu informieren, **Sie** verpflichten sich aber in diesem Fall, Beträge, die uns zustehen und Auslagen, die **wir** in Unkenntnis dieses Vergleichs getätigt haben, zurückzuzahlen.

Die Kosten eines Bevollmächtigten oder eines Verfahrens, das ohne unsere schriftliche Einwilligung eingeleitet wurde, übernehmen **wir** jedoch nicht, außer im Falle dringender und angemessener Sicherungsmaßnahmen.

Wenn **Sie** Ihre Verpflichtungen nicht erfüllen und uns daraus ein Nachteil entsteht, können **wir** eine Reduzierung unserer Leistung in Höhe des entstandenen Nachteils verlangen.

**Wir** verweigern unsere Deckung, wenn **Sie** in betrügerischer Absicht Ihren Verpflichtungen nicht nachgekommen sind.

### 2.2.2.2. Freie Wahl des Rechtsanwalts und des Sachverständigen

**Wir** können jede Möglichkeit ergreifen, um den **Schadensfall** gütlich beizulegen.

- Sofern ein gerichtliches, administratives oder schiedsrichterliches Verfahren angestrengt wird, haben **Sie** die Wahl, einen Anwalt oder jede andere Person, die die gesetzlich auferlegten Verfahrensvoraussetzungen erfüllt, anzustellen, um Ihre Interessen zu verteidigen, zu vertreten und wahrzunehmen.
- Bei einem Schiedsverfahren, einer Mediation oder jeder anderen außergerichtlichen Schlichtung haben **Sie** die freie Wahl einer sachkundigen und zu diesem Zweck bestimmten Person.
- Sofern einen Interessenkonflikt mit uns auftaucht, haben **Sie** zur Verteidigung Ihrer Interessen die freie Wahl eines Anwalts oder, sofern **Sie** dies wünschen, jeder anderen Person, die die gesetzlich auferlegten Verfahrensvoraussetzungen erfüllt.

Wenn Sie jedoch in einer Angelegenheit, die in Belgien verhandelt werden muss, einen Anwalt wählen, der nicht Mitglied einer belgischen Anwaltskammer ist, müssen **Sie** die zusätzlichen Kosten, die sich aus dieser Wahl ergeben, selbst tragen.

Dies gilt auch, wenn Sie in einer Angelegenheit, die im Ausland verhandelt werden muss, einen Anwalt wählen, der nicht Mitglied einer Anwaltskammer des Landes ist, in dem die Angelegenheit verhandelt werden muss.

Wenn ein Gutachter beauftragt werden muss, haben **Sie** die Möglichkeit, diesen frei zu wählen. Wenn **Sie** jedoch einen Gutachter auswählen, der in einem anderen Land tätig ist als dem, in dem der Auftrag ausgeführt werden muss, tragen **Sie** selbst die zusätzlichen Kosten und Honorare, die aus dieser Wahl entstehen.

Wenn mehrere Versicherte gemeinsame Interessen verfolgen, können Sie sich auf einen einzigen Anwalt oder einen einzigen Gutachter einigen. Wenn dies nicht geschieht, obliegt die freie Wahl dieses Beraters dem **Versicherungsnehmer**.

Wenn **Sie** einen Berater wählen, müssen **Sie** dessen Namen und Adresse rechtzeitig mitteilen, damit **wir** uns mit ihm in Verbindung setzen und ihm die Akte übermitteln können.

**Sie** müssen uns über die Entwicklung der Angelegenheit auf dem Laufenden halten, gegebenenfalls über Ihren Berater. Geschieht dies nicht, nachdem Ihr Anwalt an diese Verpflichtung erinnert wurde, sind **wir** von unseren Verpflichtungen in Höhe des Nachteils entbunden, der uns durch dieses Fehlen von Auskünften entstehen könnte.

**Wir** übernehmen die Kosten und Honorare, die aus dem Einschreiten eines einzigen Anwalts oder Gutachters entstehen. Diese Einschränkung gilt jedoch nicht, wenn das Eingreifen eines weiteren Anwalts oder Gutachters aus Gründen, die nicht Ihrem Willen unterliegen, gerechtfertigt ist oder wenn der Wechsel des Anwalts oder des Gutachters aus Umständen resultiert, die von Ihrem Willen unabhängig sind.

Auf keinen Fall haften **wir** für die Aktivitäten der Berater (Anwalt, Gutachter usw.), die für Sie eintreten.

#### 2.2.2.3. Zahlung von Auslagen, Honoraren und Kosten

**Sie** verpflichten sich, sich nicht ohne unsere vorherige Einwilligung mit der Höhe einer Kosten- und Honoraraufstellung einverstanden zu erklären; gegebenenfalls und auf unsere Aufforderung bitten **Sie** die zuständige Behörde oder Gericht um die Erstellung einer Kosten- und Honoraraufstellung auf unsere Kosten. Anderenfalls behalten **wir** uns das Recht vor, unsere Leistung im Verhältnis zum erlittenen Nachteil zu beschränken.

Wenn **Sie** Zahlungen von Kosten oder Auslagen erhalten die uns zustehen, zahlen **Sie** uns diese zurück und setzen das Verfahren oder die Vollstreckung bis zur Erreichung dieser Rückzahlungen auf unsere Kosten fort und mit unserem Einverständnis. Zu diesem Zweck treten **wir** in Ihre Rechte gegenüber **Dritten** bezüglich der Rückerstattung der von uns vorgestreckten Kosten ein.

Wenn die Höhe der Kosten und Honorare oder Auslagen über dem laut Deckung vorgesehenen Maximum liegt, erfolgt unsere Intervention vorrangig zugunsten des **Versicherungsnehmers**, anschließend zugunsten des mit ihm zusammenlebenden Ehegatten oder der Person, mit der er zusammenlebt und zuletzt zugunsten seiner Kinder, die bei ihm wohnen oder in steuerrechtlicher Hinsicht zu unterhalten sind.

Die Honorare von Gutachtern werden innerhalb eines Monats beglichen, in dem die entsprechenden Belege vorgelegt werden.

#### 2.2.2.4. Meinungsverschiedenheit

Im Falle einer Meinungsverschiedenheit zwischen ihnen und uns hinsichtlich der Haltung bei der Regulierung des **Schadensfalls**, können **Sie**, unbeschadet der Möglichkeit, ein Gerichtsverfahren einzuleiten, einen Anwalt Ihrer Wahl konsultieren, nachdem **wir** Ihnen unseren begründeten Standpunkt oder unsere Weigerung, uns Ihrem Standpunkt anzuschließen, mitgeteilt haben und nachdem wir **Sie** an die Existenz dieses Verfahrens erinnert haben.

Wenn der Rechtsanwalt unseren Standpunkt bestätigt, wird Ihnen jedoch die Hälfte der Kosten und Gebühren dieser Beratung erstattet.

Wenn **Sie** entgegen der Meinung dieses Rechtsanwalts auf eigene Kosten ein Verfahren einleiten und dabei ein besseres Ergebnis erzielen als dasjenige, das **Sie** erreicht hätten, wenn sie unseren Standpunkt angenommen hätten, so gewähren wir Ihnen unsere Deckung und erstatten Ihnen die, zu Ihren Lasten gehenden Kosten und Honorare.

Wenn der konsultierte Anwalt Ihren Standpunkt bestätigt, sind **wir** verpflichtet, Ihnen, unabhängig vom Ausgang des Verfahrens, die Deckung, einschließlich der, zu Ihren Lasten gegangenen Kosten und Honorare der Konsultation, zu gewähren.

#### 2.2.2.5. Informationspflicht

Bei jedem Eintreten eines Interessenkonflikts oder einer Uneinigkeit hinsichtlich der Regulierung des **Schadensfalls**, informieren **wir Sie** über Ihr Recht auf freie Wahl des Anwalts, bzw. die Möglichkeit, das im Fall einer Meinungsverschiedenheit vorgesehene Verfahren zu nutzen.

#### 2.2.2.6. Rechte unter Versicherten

Wenn ein anderer Versicherter als der **Versicherungsnehmer** selbst Rechte gegen einen anderen Versicherten geltend machen möchte, wird die Deckung nicht gewährt.

#### 2.2.2.7. Verjährung

Die Verjährungsfrist jeder Handlung im Zusammenhang mit dem vorliegenden Vertrag beträgt 3 Jahre.

Die Frist beginnt mit dem Tag des Ereignisses, das zur Handlungseröffnung führt.

Wenn aber der Urheber dieser Klage nachweisen kann, dass er erst zu einem späteren Zeitpunkt Kenntnis von diesem Ereignis erhielt, beginnt die Frist erst ab diesem Datum, wobei sie fünf Jahre ab dem Datum des Ereignisses nicht überschreiten darf, ausgenommen im Fall von Betrug.

Wenn **Sie** uns den **Schadensfall** rechtzeitig gemeldet haben, wird die Verjährung unterbrochen, bis **wir** Ihnen unsere Entscheidung schriftlich mitgeteilt haben.

### 2.2.3. Verpflichtungen des Kunden

#### 2.2.3.1. Ethische Verpflichtung

**Wir** verpflichten uns, im Rahmen der Bearbeitung von **Schadensfällen** den von Assuralia ([www.assuralia.be](http://www.assuralia.be)) ausgearbeiteten Verhaltensregeln mitzuteilen und strikt einzuhalten. Bei Streitigkeiten in Bezug auf die Anwendung dieser Verhaltensregeln ist die Ombudsstelle des Versicherungssektors zuständig: Ombudsman des assurances Square de Meeûs 35 - 1000 Brüssel Telefon: +32(2) 547 58 71 Fax : +32(2) 547 59 75.

Darüber hinaus verpflichten **wir** uns, unsere Fortbildungsprogramme fortzusetzen, um die Verfügbarkeit unserer Mitarbeiter für Ihre persönliche Beratung, wenn **Sie** Opfer eines Unfalls geworden sind, weiter auszubauen.

#### 2.2.3.2. Unser Einsatz für den Kunden

Wenn ein **Schadensfall** ausgeschlossen ist, stellen **wir** Ihnen dennoch einen juristischen Beistand per Telefon zur Verfügung, der **Sie** an einen Fachmann für das jeweilige Gebiet weiterleitet. **Wir** informieren **wir Sie** über die Möglichkeiten der alternativen Regulierung, wie zum Beispiel vor einem Schiedsgericht, einer Schlichtungskommission oder dem Ombudsman.

## GEMEINSAME BESTIMMUNGEN

---

### 2.3. Gesetzgebung

Ihr Vertrag unterliegt belgischem Recht, insbesondere

- dem Gesetz vom 4. April 2014 über Versicherungen
- dem Gesetz vom 1. April 2007 über die Versicherung gegen **Terrorismus**
- den Königlichen Beschlüssen vom
  - 24. Dezember 1992 bezüglich einfacher Risiken, die die Versicherung gegen Brand und andere Gefahren regeln,
  - 24. Dezember 1992 bezüglich der Ausführung des Gesetzes vom 25. Juni 1992 über den Landversicherungsvertrag
  - 12. Januar 1984 zur Bestimmung der Mindestdeckungsbedingungen von Versicherungsverträgen, die die außervertragliche Haftpflicht in Bezug auf das Privatleben abdecken
  - 22. Februar 1991 bezüglich der allgemeinen Regelung der Kontrolle von Versicherungsunternehmen
  - 12. Oktober 1990 und vom 15. Januar 2007 bezüglich der Rechtsschutzversicherung
- jeder anderen geltenden oder künftigen Regelung.

Diese Regelung kann auf der Webseite [www.fsma.be](http://www.fsma.be) eingesehen werden.  
Um Ihnen die Übersicht zu erleichtern, geben **wir** die geltenden Artikel an.

### 2.4. Ihr Vertrag

#### 2.4.1. Die Versicherungsvertragsparteien

*(Art. 5 des Gesetzes vom 4. April 2014)*

##### Sie

Der Versicherungsnehmer, d.h. die Person, die den Vertrag abschließt.

##### Wir

AXA Belgium, Versicherungs-AG, zugelassen unter der Nr. 0039 für die Sparten Leben und Nicht-Leben (K.B. 04.07.1979, M.B. 14.07.1979) • Gesellschaftssitz: Place du Trône 1, 1000 Brüssel (Belgien) • Internet: [www.axa.be](http://www.axa.be) • Tel.: (02) 678 61 11 • Fax: (02) 678 93 40 • Nr. ZDU: MwSt. BE 0404.483.367 RJP Brüssel

Inter Partner Assistance, solidarisch mit AXA Belgium, für Info Line und Erstbeistand.

Inter Partner Assistance, Versicherungs-AG, zugelassen unter der Nr. 0487 für den Zweig Beistand (K.E. 04.07.1979 und 13.07.1979, M.E. 14.07.1979) Gesellschaftssitz: Avenue Louise 166 bte 1 - 1050 Brüssel (Belgien) ZDU-Nr.: MwSt BE 0415.591.055 RJP Brüssel

Inter Partner Assistance bevollmächtigt AXA Belgium für alles, was mit der Annahme von Risiken und der Verwaltung von Beistandsverträgen zusammenhängt, unter Ausnahme von **Schadensfällen**.

#### 2.4.2. Die Unterlagen

##### Der Versicherungsantrag

Er enthält sämtliche Merkmale des Risikos, die **Sie uns** mitteilen, damit **wir** Ihren Anforderungen gerecht werden und Ihren Versicherungsvertrag erstellen können.

##### Die Besonderen Bedingungen

Sie sind der individuell auf Ihre spezifische Lage zugeschnittene Ausdruck der Versicherungsbedingungen und enthalten die tatsächlich gewährten Deckungen. Sie ergänzen die Allgemeinen Bedingungen und ersetzen sie in den Fällen, in denen sie diesen widersprechen sollten.

##### Die Allgemeinen Bedingungen

Sie beschreiben die Versicherungsdeckungen, die Ausschlüsse und die Modalitäten der Regulierung eines **Schadensfalls**.



### 2.4.3. Ihre Ansprechpartner im Falle von Fragen oder Streitfällen

Ihr **Makler** ist ein Fachmann, der **Ihnen** helfen kann. Seine Rolle besteht darin, **Sie** über Ihren Vertrag und die darin festgelegten Leistungen zu informieren und alle Formalitäten für **Sie** gegenüber unserer Gesellschaft zu erledigen. Er steht Ihnen auch zur Seite, falls sich zwischen **Ihnen** und **uns** ein Problem ergeben sollte.

Wenn **Sie** unseren Standpunkt nicht teilen, können **Sie** die Dienste unserer Abteilung **Customer Protection** in Anspruch nehmen (Place du Trône 1, 1000 Brüssel, E-Mail: [customer.protection@axa.be](mailto:customer.protection@axa.be)).

Wenn **Sie** der Meinung sind, dass **Sie** auf diese Weise keine passende Lösung erreicht haben, können **Sie** sich an den **Ombudsdienst Versicherungen** wenden (Square de Meeûs 35 in 1000 Brüssel, Website: [www.ombudsman.as](http://www.ombudsman.as)).

**Sie** können auch jederzeit einen **Richter** hinzuziehen.

### 2.4.4. Inkrafttreten und Dauer

*(Art. 57, 69 und 85 des Gesetzes vom 4. April 2014)*

Der **Vertrag tritt in Kraft** an dem in den Besonderen Bedingungen genannten Datum.

Die **Deckung tritt in Kraft** an dem in den Besonderen Bedingungen angegebenen Datum, sofern die erste Prämie bezahlt wurde.

### 2.4.5. Meldepflicht

*(Art. 58 bis 60, 80 und 81 des Gesetzes vom 4. April 2014)*

**Sie** müssen **uns** bei Vertragsabschluss und danach alle **Ihnen** bekannten Umstände, von denen **Sie** angemessenerweise annehmen müssen, dass sie Elemente zur Einschätzung des Risikos und zur Berechnung der Prämien darstellen, exakt mitteilen, damit **wir** Ihren Vertrag aufsetzen oder anpassen können.

### 2.4.6. Kündigung

- **Begründung und Bedingungen** (Art. 66 (wenn **Sie (wir)** eine Vertragsdeckung kündigen, können **Sie (wir)** den Vertrag in seiner Gesamtheit kündigen), 70,71,80,81,85 (wenn die Frist zwischen dem Datum des Abschliessens und dem Datum der Inkraftsetzung des Vertrages höher als ein Jahr ist, können **Sie** den Vertrag spätestens 3 Monate vor dem Datum der Inkraftsetzung kündigen), bis 87 des Gesetzes vom 4 April 2014 und dem Art. 12 des KE vom 21. Februar 1991)
- **Form** (Art. 84 des Gesetzes vom 4. April 2014)
- **Inkrafttreten** (Art. 71, 72 und 86 des Gesetzes vom 4. April 2014 und Art. 12 KB vom 22. Februar 1991)

### 2.4.7. Aufhebung unter bestimmten Bedingungen

**Tod oder Zahlungsunfähigkeit des Versicherungsnehmers oder Abtretung von versicherten Gütern**  
*(Art. 100, 111 und 113 des Gesetzes vom 4. April 2014)*

**Verlassen des Haushalts, Trennung oder Ehescheidung**

- die Versicherung Privatleben wird aufrechterhalten zugunsten
  - der Versicherten, deren Haushalt an der Adresse des Versicherungsnehmers bleibt
  - des Ehepartners oder des Partners, sowie der Kinder des Versicherungsnehmers oder seines Ehepartners oder zusammenlebenden Partners während 1 Jahr ab dem Tag, an dem sie diese Adresse verlassen haben oder ohne zeitliche Beschränkung, wenn sie wirtschaftlich und hauptsächlich von Ihnen oder von Ihrem Ehepartner oder zusammenlebenden Partner abhängen.

#### 2.4.8. Schriftwechsel

Alle für **Sie** bestimmten Schreiben werden gültig an die im Vertrag angegebene Adresse oder eine **uns** später mitgeteilte Adresse und/oder an dem Verwalter des Miteigentums gerichtet.

#### 2.4.9. Solidarität

Die Versicherungsnehmer, die jeweils denselben Vertrag unterzeichnen, sind jeder für das Ganze verpflichtet, sämtliche Verbindlichkeiten, die aus dem Vertrag hervorgehen, einzuhalten.

#### 2.4.10. Verwaltungskosten

Wenn **wir** es unterlassen, **Ihnen** zu gegebener Zeit eine sichere, eintreibbare und unbestrittene Geldsumme zu zahlen und **Sie** uns eine diesbezügliche eingeschriebene Mahnung per Einschreiben zugestellt haben, erstatten **wir Ihnen** Ihre allgemeinen Verwaltungskosten, pauschal berechnet auf der Grundlage des Zweieinhalbfachen des offiziellen Tarifs der Sendungen per Einschreiben von Bpost.

### 2.5. Die Prämien

*(Art. 67 bis 73 und 120 des Gesetzes vom 4. April 2014)*

Die Prämie umfasst einerseits ihren Nettobetrag und andererseits die Steuern, Beiträge und Kosten.

#### 2.5.1. Zahlung

Bei Vertragsabschluss, an jedem Fälligkeitsdatum oder bei der Ausfertigung neuer Besonderen Bedingungen schicken **wir Ihnen** eine Fälligkeitsanzeige.

#### 2.5.2. Nichtzahlung

Die Nichtzahlung der Prämie kann ernste Folgen für **Sie** haben.

Sie kann zum Erlöschen Ihrer Deckungen oder zur Kündigung Ihres Vertrags führen.

Eventuell müssen **Sie uns** die Kosten für die Eintreibung dieser Prämie erstatten. **Wir** werden **Ihnen** eine Inverzugsetzung mittels Einschreibebrief zusenden, in dem **wir Ihnen** eine pauschale Entschädigung auf der Grundlage des Zweieinhalbfachen des Tarifs der Einschreibebriefe von Bpost, der an diesem Datum in Kraft ist.

### 2.6. Privatleben

#### Datenverantwortlicher

AXA Belgium SA, mit Geschäftssitz Place du Trône 1 in 1000 Brüssel, registriert in der Zentralen Datenbank der Unternehmen mit Nr. 0404.483.367 (nachstehend „AXA Belgium“).

#### Datenschutzbeauftragter

Der Datenschutzbeauftragte von AXA Belgium kann an folgenden Adressen kontaktiert werden:

Postsendung: AXA Belgium - Data Protection Officer (TR1/884)

Place du Trône 1

1000 Brüssel

E-Mail: [privacy@axa.be](mailto:privacy@axa.be)

**Datenverarbeitungszwecke und Datenempfänger**

Persönliche Daten, die von der betreffenden Person selbst mitgeteilt oder die AXA Belgium legitim von Unternehmen der AXA-Gruppe, von Unternehmen, die mit diesen in Beziehung stehen oder von **Dritten** erhalten hat, dürfen von AXA Belgium für folgende Zwecke verarbeitet werden:

- die Verwaltung der Personendatei:
  - Verarbeitungen zwecks Erstellung und Aktualisierung der Datenbanken – insbesondere der Identifikationsdaten – über alle natürlichen oder juristischen Personen, die mit AXA Belgium in Verbindung stehen.
  - Diese Datenbanken werden auf der Grundlage von Angaben, die die betroffene Person gegenüber AXA Belgium macht, oder von Angaben aus vertrauenswürdigen externen Datenquellen auf dem neuesten Stand gehalten und ergänzt.
  - Diese Datenverarbeitungen sind zwecks Ausführung des Versicherungsvertrags oder Einhaltung einer gesetzlichen Verpflichtung erforderlich.
  
- die Verwaltung des Versicherungsvertrags:
  - Verarbeitungen, die ausgeführt werden: zwecks – automatischer/m oder nicht automatischer/m – Annahme oder Ausschluss von Versicherungsrisiken vor Abschluss oder bei zukünftigen Abänderungen des Versicherungsvertrags; zwecks Erstellung, Aktualisierung oder Kündigung des Versicherungsvertrags; zwecks – automatisch oder nicht automatisch ausgeführter – Eintreibung fälliger Prämien; zwecks Verwaltung von **Schadenfällen** und Regelungen von Versicherungsleistungen.
  - Diese Verarbeitungen sind zur Ausführung des Versicherungsvertrags sowie der gesetzlichen Verpflichtung erforderlich.
  
- der Kundendienst:
  - Verarbeitungen, die im Rahmen der digitalen Dienste erfolgen, die den Kunden ergänzend zum Versicherungsvertrag bereitgestellt werden (z. B. das Anbieten von Instrumenten und Dienstleistungen zur einfacheren Verwaltung der Versicherungspolice, zum Zugang zu den mit der Police zusammenhängenden Unterlagen oder zur Vereinfachung der Formalitäten für die betroffene Person im Schadensfall).
  - Diese Verarbeitungen sind zwecks Ausführung des Versicherungsvertrags und/oder dieser ergänzenden digitalen Dienste erforderlich.
  
- Die Verwaltung der Vertragsbeziehung zwischen AXA Belgium und dem Versicherungsvermittler:
  - Verarbeitungen im Rahmen der Zusammenarbeit zwischen AXA Belgium und dem Versicherungsvermittler.
  - Diese Verarbeitungen sind auf der Grundlage der berechtigten Interessen von AXA Belgium erforderlich und beziehen sich auf die Ausführung der Vereinbarungen zwischen AXA Belgium und dem Versicherungsvermittler.
  
- die Aufdeckung, Vorbeugung und Bekämpfung von Betrug:
  - Verarbeitungen zwecks – automatischer oder nicht automatischer – Aufdeckung, Vorbeugung und Bekämpfung von Versicherungsbetrug.
  - Diese Verarbeitungen sind auf der Grundlage der berechtigten Interessen von AXA Belgium erforderlich und beziehen sich auf den Erhalt des technischen und finanziellen Gleichgewichts des Produkts, des Versicherungszweigs oder der Versicherungsgesellschaft selbst.
  
- die Bekämpfung der Geldwäsche und **Terrorismus**finanzierung:
  - Verarbeitungen zwecks – automatischer oder nicht automatischer – Aufdeckung, Vorbeugung und Bekämpfung von Geldwäsche und **Terrorismus**finanzierung.
  - Diese Verarbeitungen sind zwecks Ausführung einer gesetzlichen Verpflichtung, der AXA Belgium unterliegt, erforderlich.

- Durchführung von Tests
  - Dies beinhaltet Verarbeitungen zur Entwicklung neuer oder aktualisierter Anwendungen und zur Gewährleistung des angemessenen Betriebs dieser Anwendungen.
  - Diese Verarbeitungen sind notwendig zur Wahrung der von AXA Belgium verfolgten berechtigten Interessen an der Entwicklung von Anwendungen zur Ausübung ihrer Tätigkeiten oder zum Erbringen von Leistungen an ihre Kunden.
- Die Überwachung des Portfolios:
  - Verarbeitungen zwecks – automatischer oder nicht automatischer – Überprüfung und ggf. Wiederherstellung des technischen und finanziellen Gleichgewichts des Versicherungsportfolios.
  - Diese Verarbeitungen sind auf der Grundlage der berechtigten Interessen von AXA Belgium erforderlich und beziehen sich auf den Erhalt oder die Wiederherstellung des technischen und finanziellen Gleichgewichts des Produkts, des Versicherungszweigs oder der Versicherungsgesellschaft selbst.
- Statistische Erhebungen:
  - Verarbeitungen, die von AXA Belgium oder einem **Dritten** für verschiedenste statistische Erhebungen, u. a. in Bezug auf Verkehrssicherheit, Vorbeugung von Haushaltsunfällen, Brandschutzmaßnahmen, Verbesserung von Verwaltungsabläufen bei AXA Belgium, die Übernahme von Risiken und die Tarifierung ausgeführt werden.
  - Diese Verarbeitungen sind auf der Grundlage der berechtigten Interessen von AXA Belgium erforderlich und beziehen sich auf gesellschaftliches Engagement, Effizienzverbesserungen und Kompetenzsteigerungen in diesen Branchen.
- Risikomanagement und Kontrolle:
  - Dies beinhaltet Verarbeitungen durch AXA Belgium oder eine Drittpartei zur Wahrnehmung des Risikomanagements und der organisatorischen Kontrolle von AXA Belgium, einschließlich Inspektionen, Beschwerdeverwaltung sowie interne und externe Wirtschaftsprüfung.
  - Diese Verarbeitungen sind notwendig zur Erfüllung einer gesetzlichen Verpflichtung, der AXA Belgium unterliegt, oder aufgrund der berechtigten Interessen von AXA Belgium zur Sicherstellung angemessener Schutzmaßnahmen für die Kontrolle ihrer Tätigkeiten.

Sofern die Mitteilung persönlicher Daten zur Ausführung der oben genannten Ziele erforderlich ist, dürfen diese persönlichen Daten anderen Unternehmen der AXA Gruppe sowie mit ihr in Beziehung stehenden, anderen Unternehmen und/oder Personen (Anwälte, Sachverständige, Arbeitsärzte, Rückversicherer, Mitversicherer, Versicherungsvermittler, Dienstleister, andere Versicherungsunternehmen, externe Wirtschaftsprüfer, Vertreter, Tarifierungsbegleitbüro, Schadensregulierungsstellen, TRIP ASBL, Datassur und andere Branchenverbände) zur Verarbeitung im Rahmen dieser Zwecke übermittelt werden.

Diese Daten dürfen auch den Kontrollbehörden, zuständigen Ämtern sowie jedem öffentlichen oder privaten Organismus mitgeteilt werden, mit dem AXA Belgium unter Einhaltung der geltenden Gesetzgebung persönliche Daten austauschen könnte.

Sofern diese Person ebenfalls Kunde anderer Unternehmen innerhalb der AXA Gruppe ist dürfen diese persönlichen Daten von AXA Belgium in gemeinsamen Dateien zur Verwaltung der Personendatei, insbesondere zur Verwaltung und Aktualisierung von Identifizierungsdaten verwendet werden.

Während der Laufzeit der Police kann die betroffene Person von AXA Belgium spezifische Klauseln erhalten, z. B. eine Klausel, die für die Bearbeitung eines Anspruchs gilt. Diese spezifischen Klauseln haben keinen Einfluss auf die Gültigkeit dieser Klausel und ihre Anwendbarkeit für die oben genannten Zwecke.

### **Verarbeitung von Daten für Direkt-Marketing-Zwecke**

Die persönlichen Daten, die von der Person selbst mitgeteilt worden sind oder die AXA Belgium vorschriftsmäßig von Unternehmen der AXA Gruppe, von Unternehmen, die mit diesen Unternehmen in Verbindung stehen sowie von **Dritten** erhalten hat, dürfen von AXA Belgium zu Direkt-Marketing-Zwecken (gewerbliche Aktionen, Einladungen zu Veranstaltungen, personalisierte Werbung, Profilerstellung, Datenverknüpfung, Markenbekanntheit usw.), zur Verbesserung der Kenntnisse über (potentielle) Kunden verwendet werden sowie um diese über Aktivitäten, Produkte und Dienstleistungen zu informieren und ihnen kommerzielle Angebote zu senden.

Diese Daten können auch anderen Unternehmen der AXA Gruppe und Unternehmen, die mit AXA Belgium in Verbindung stehen und/oder dem Versicherungsvermittler für Direkt-Marketing-Zwecke oder für gemeinsame Direkt-Marketing-Aktionen mit dem Ziel übermittelt werden, die Kenntnisse über gemeinsame (potentielle) Kunden zu verbessern, diese über ihre Aktivitäten, Produkte und jeweiligen Dienstleistungen zu informieren und ihnen kommerzielle Angebote zu senden.

Um optimale Dienstleistungen in Zusammenhang mit Direkt-Marketing zu erbringen, können diese persönlichen Daten Unternehmen und/oder Personen übermittelt werden, die als Subunternehmer oder Dienstleister für AXA Belgium, für andere Unternehmen der AXA Gruppe und/oder Versicherungsvermittler tätig sind.

Diese Verarbeitungen sind auf der Grundlage der berechtigten Interessen von AXA Belgium erforderlich und beziehen sich auf die Entwicklung ihrer Wirtschaftsaktivität. Gegebenenfalls kann das Einverständnis der betroffenen Person für diese Verarbeitungen eingeholt werden.

### **Übertragung der Daten außerhalb der Europäischen Union**

Die anderen Unternehmen der AXA Gruppe, die Unternehmen und/oder Personen, die mit diesen in Beziehung stehen und denen die persönlichen Daten übermittelt werden, können sowohl innerhalb der Europäischen Union als auch außerhalb ansässig sein. Im Falle der Übermittlung von Daten an **Dritte**, die außerhalb der Europäischen Union ansässig sind, erfüllt AXA Belgium die bezüglich solcher Übertragungen geltenden gesetzlichen und vorgeschriebenen Bestimmungen. AXA Belgium garantiert insbesondere einen angemessenen Datenschutz der auf diese Weise übermittelten persönlichen Daten, auf der Grundlage alternativer Mechanismen, die von der Europäischen Kommission festgelegt wurden, wie Standardvertragsklauseln oder einschränkende Unternehmensregeln der AXA Gruppe bei Übertragungen innerhalb der Gruppe (B. S. 6.10.2014, S. 78547).

Die betroffene Person kann eine Abschrift der Maßnahmen anfragen, die AXA Belgium zwecks Übertragung von persönlichen Daten außerhalb der Europäischen Union getroffen hat, und eine entsprechende Anfrage an die folgende Adresse von AXA Belgium richten (Abschnitt „AXA Belgium“ kontaktieren).

### **Datenarchivierung**

AXA Belgium bewahrt die sich auf den Versicherungsvertrag beziehenden persönlichen Daten während der gesamten Laufzeit der Vertragsbeziehung oder der Schadenfallregulierung auf. Dabei wird die gesetzliche Aufbewahrungsfrist oder Verjährungsfrist der bei Bedarf zu aktualisierenden Daten verlängert, um eventuelle Beschwerdeverfahren, die nach dem Ablauf der Vertragsbeziehung oder nach Abschluss einer Schadenfallregulierung geführt werden könnten, zu bearbeiten.

AXA Belgium bewahrt die persönlichen Daten, die sich auf die Weigerung von Angeboten beziehen oder auf Angebote, denen AXA Belgium nicht nachgegangen ist, bis zu fünf Jahre nach Ausgabe des Angebots oder nach Weigerung des Abschlusses auf.

### **Notwendigkeit der Übermittlung von persönlichen Daten**

AXA Belgium verlangt personenbezogene Daten über die betroffene Person, um die Versicherungspolice abschließen und erfüllen zu können. Die Nichtübermittlung dieser Daten kann den Abschluss oder die korrekte Ausführung des Vertrags verhindern.

### **Vertraulichkeit**

AXA Belgium hat alle erforderlichen Maßnahmen getroffen, um die Vertraulichkeit der persönlichen Daten und sich selbst gegen jeden nicht genehmigten Zugriff, unsachgemäßen Umgang, jede Änderung oder Entfernung dieser Daten zu schützen.

In diesem Sinne befolgt AXA Belgium die Sicherheits- und Zuverlässigkeitsstandards und überprüft regelmäßig die Sicherheitsstufe seiner Abläufe, Systeme und Anwendungen sowie die seiner Partner.

### **Die Rechte der betroffenen Person**

Die betroffene Person hat das Recht:

- von AXA Belgium die Bestätigung zu erhalten, dass ihre persönlichen Daten bearbeitet werden oder nicht und, sofern diese bearbeitet werden, Zugang zu diesen Daten zu erhalten;
- ihre fehlerhaften oder unvollständigen persönlichen Daten korrigieren und ggf. vervollständigen zu lassen;
- ihre persönlichen Daten unter gewissen Umständen löschen zu lassen;
- die Bearbeitung ihrer persönlichen Daten unter gewissen Umständen einschränken zu lassen;
- aus persönlichen Gründen, die auf der Grundlage legitimer Interessen von AXA Belgium beruhende Verarbeitung ihrer persönlichen Daten zu verweigern. Der Datenverantwortliche sieht von der weiteren Verarbeitung der persönlichen Daten ab, ausgenommen er kann belegen, dass legitime und zwingende Gründe für die Datenverarbeitung gegenüber den Interessen, Rechten und Freiheiten der betroffenen Person überwiegen.
- die Verarbeitung ihrer persönlichen Daten zu Direkt-Marketing-Zwecken, einschl. der Profilerstellung zu Direct-Marketing-Zwecken, zu verweigern;
- eine ausschließlich einer automatischen Datenverarbeitung zugrunde liegende Entscheidung, Profilerstellung einbegriffen, aus der sich für die betroffene Person rechtliche Folgen ergeben oder die sie erheblich beeinträchtigt, zu verweigern; sofern diese automatische Datenverarbeitung jedoch zwecks Abschluss oder Ausführung eines Vertrags erforderlich ist, hat sie das Recht auf einen persönlichen Kontakt mit AXA Belgium, auf die Vermittlung ihres persönlichen Standpunkts und die Anfechtung der Entscheidung von AXA Belgium;
- die persönlichen Daten, die Sie AXA Belgium mitgeteilt hat, in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesbaren Format zu erhalten; diese Daten einem anderen Datenverantwortlichen zu übermitteln, wenn (i) die Verarbeitung dieser persönlichen Daten auf ihrem Einverständnis beruht oder zwecks Vertragsausführung erforderlich ist und (ii) die Verarbeitung mit automatisierten Verfahren vorgenommen wird; und ihre persönlichen Daten direkt von einem Datenverantwortlichen an einen anderen übertragen zu lassen, sofern diese technische Möglichkeit geboten wird;
- ihr Einverständnis jederzeit zu widerrufen, unbeschadet der vor der Widerrufung ausgeführten legalen Verarbeitungen und sofern die Verarbeitung ihrer persönlichen Daten auf ihr Einverständnis beruht;

### **Änderungen an der vorliegenden Datenschutzerklärung**

Die Verarbeitung personenbezogener Daten kann sich aufgrund unterschiedlicher Faktoren, wie z. B. Änderungen von Vorschriften, technischer Neuerungen und Änderungen der Verarbeitungszwecke, ändern. AXA Belgium wird in regelmäßigen Abständen überarbeitete Versionen der Datenschutzerklärung unter der Rubrik „Datenschutz“ auf der Website AXA.be veröffentlichen. Handelt es sich um wesentliche Änderungen, wird AXA Belgium angemessene Maßnahmen ergreifen, um sicherzustellen, dass die betroffenen Personen über diese Änderungen in Kenntnis gesetzt werden.

### **AXA Belgium kontaktieren**

Sofern die Person Kunde von AXA Belgium ist, kann sie ihre persönlichen Daten und Optionen in Bezug auf Direct Marketing über ihre Kundenwebseite auf AXA.be verwalten sowie die Daten, die sie betreffen, einsehen.

Die betroffene Person kann AXA Belgium kontaktieren, um Ihre Rechte in Anspruch zu nehmen und das Formular auf der Seite „Kontakt“ (Schaltfläche „Datenschutz“ über Hyperlink im unteren Bereich der Website AXA.be) auszufüllen.

Die betreffende Person kann ihre Rechte auch in Anspruch nehmen, indem sie eine datierte und unterzeichnete Anfrage per Post, zusammen mit einer Kopie des Personalausweises, an folgende Adresse sendet: AXA Belgium Data Protection Officer (TR1/884), Place du Trône 1, 1000 Brüssel.

AXA Belgium verarbeitet diese Anfragen innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Fristen. Vorbehaltlich einer offensichtlich unbegründeten oder unverhältnismäßigen Anfrage wird für die Verarbeitung ihrer Anfragen keine Zahlung gefordert.

### **Beschwerdeverfahren in Bezug auf die Verarbeitung personenbezogener Daten**

Sofern die betroffene Person der Ansicht ist, dass AXA Belgium die geltenden Vorschriften nicht einhält, sollte sie sich zuerst an AXA Belgium wenden. Die betroffene Person hat die Möglichkeit, über die E-Mail-Adresse [privacy@axa.be](mailto:privacy@axa.be) oder durch Ausfüllen des Formulars unter der Rubrik „Kontakt“ über die Schaltfläche „Unzufrieden mit einem Produkt oder einer Dienstleistung? Benachrichtigen Sie uns hier“ eine Beschwerde an AXA Belgium zu richten. Dies ist über einen Hyperlink am Ende der Startseite von AXA.be zugänglich.

Die betroffene Person kann ebenfalls eine Beschwerde bezüglich der Verarbeitung ihrer persönlichen Daten bei der Datenschutzbehörde unter folgender Anschrift einreichen:

Rue de la Presse, 35  
1000 Brüssel  
Tel. + 32 2 274 48 00  
Fax + 32 2 274 48 35  
[contact@apd-gba.be](mailto:contact@apd-gba.be)

Die betroffene Person kann ebenfalls eine Klage beim Gericht Erster Instanz an ihrem Wohnsitz einreichen.

## LEXIKON

---

Um den Text Ihrer Versicherungen zu vereinfachen, haben **wir** in diesem Lexikon die Umschreibungen gewisser Wörter oder Ausdrücke, die in den Allgemeinen Bedingungen **fett** gedruckt sind und speziell für Ihre private Versicherung gelten, zusammengefasst; die Definition der anderen **fett** gedruckten Begriffe finden **Sie** im Lexikon der gemeinsamen Bedingungen. Diese Definitionen grenzen unsere Deckung ab. Sie sind alphabetisch geordnet.

### Anschläge

Jede Form eines **Aufzugs**, eines **Volksaufstandes**, eines **Terroraktes** oder **Sabotage**.

### Anspruchsberechtigte Personen

Ihre Erben, ausgenommen Rechtspersonen.

### Arbeitskonflikt

Jede kollektive Streitigkeit in irgendeiner Form, im Rahmen der Arbeitsverhältnisse, einschließlich

- Streik: abgesprochene Arbeitsniederlegung durch eine Gruppe von Lohnempfängern, Angestellten, Beamten oder Selbständigen
- Aussperrung: von einem Unternehmen beschlossene zeitweilige Schließung, um sein Personal zu veranlassen, in einem Arbeitskonflikt zu einer Einigung zu gelangen.

### Aufbruch

Eine gewalttätige, nicht unbedingt vereinbarte Kundgebung einer Gruppe Personen, deren Gemütszustand sehr erregt ist und die durch Aufstand oder illegale Handlungen charakterisiert ist, sowie durch Widerstand gegen die Organismen, die mit der Wahrung der öffentlichen Ruhe beauftragt sind, ohne jedoch den Sturz der öffentlichen Gewalt zu bezwecken.

### Berufsleben

Unter Berufstätigkeit verstehen wir jede Beschäftigung, die eine Erwerbsquelle darstellt, sei es als Lohnempfänger, Angestellter, Auszubildender, europäischer Beamter oder Beamter einer staatlichen, einer gemeinschaftlichen, regionalen, provinziellen oder kommunalen Behörde.

### Beschränkte Nettoausgaben

Unter Nettoausgaben verstehen **wir** die unsererseits bezahlten Entschädigungen (Hauptsumme) sowie die Gerichtskosten und Zinsen abzüglich derjenigen Beträge, die **wir** bereits wiedererlangen konnten. Unsere Rückforderung wird wie folgt begrenzt: Unsere Rückforderung wird wie folgt begrenzt:

- Wenn unsere Nettoaufwendungen nicht mehr als 11.000 EUR betragen, können **wir Sie** in voller Höhe zurückfordern
- Wenn unsere Nettoaufwendungen mehr als 11.000 EUR betragen, wird dieser Betrag um die Hälfte des Betrages, der über die 11.000 EUR hinausgeht, erhöht. Der zurückgeforderte Betrag beläuft sich auf höchstens 31.000 EUR.



## Dritte

die Definition dieses Begriffs ist bei der Haftpflicht Privatleben und der Rechtsschutz unterschiedlich.

In Rechtsschutz: Jede Person, die nicht als Versicherter zu betrachten ist.

In Haftpflicht Privatleben: Alle Personen außer

- Ihnen (Versicherungsnehmer)
- Ihr mit Ihnen zusammenlebender Ehepartner oder Lebenspartner.
- alle mit Ihnen zusammenwohnenden Personen, einschließlich der Kinder, die für Ihr Studium oder für Sprachaustausche anderswo wohnhaft sind und aller Personen, die aus Gesundheits-, Reise- oder Arbeitsgründen anderswo wohnhaft sind
- Ihre minderjährigen Kinder und die Ihres Ehepartners oder mit Ihnen zusammenlebenden Partners, wenn sie Opfer von Schäden werden, die aus Körperverletzungen resultieren, die von minderjährigen Kindern Dritter verursacht werden, die sich in der Obhut eines Versicherten befinden.

## Interventionsgrenze

Mindestbetrag – als Hauptbetrag – eines **Schadensfalls**, unter dem keinerlei Intervention unsererseits gewährt wird.

## Schadensfall

die Definition dieses Begriffs ist bei der Haftpflicht Privatleben und der Rechtsschutz unterschiedlich.

In Rechtsschutz: In Haftpflicht Privatleben: Auftreten des schadensauslösenden Ereignisses, das Schäden an den versicherten Gütern oder die Haftung des Versicherten unter Anwendung unsere Deckung nach sich zieht.

Eintreten eines Ereignisses, das dazu führen könnte, dass unsere Deckung in Anspruch genommen wird und **Sie** veranlassen könnte, Ihre Rechte als Kläger oder Beklagter geltend zu machen, sei es in einem gerichtlichen, administrativen oder anderem Verfahren oder außerhalb jedes Verfahrens, es sei denn, **Sie** haben die Umstände, die zum Eintreten dieses Ereignisses führten, wissentlich herbeigeführt.

Im Falle eines außervertraglichen zivilrechtlichen Regresses gilt das Ereignis, aus dem der **Schadensfall** herrührt, als zu dem Zeitpunkt eingetreten, zu dem es zum schadenverursachenden Sachverhalt kommt. In allen anderen Fällen gilt das Ereignis, aus dem der **Schadensfall** herrührt, als zu dem Zeitpunkt eingetreten, zu dem Sie, Ihr Gegner oder ein Dritter begonnen haben oder angenommen wird, dass Sie begonnen haben, einer gesetzlichen oder vertraglichen Verpflichtung oder Vorschrift zuwiderzuhandeln.

Alle Klagen oder Differenzen, die aus demselben Umstand herrühren, unabhängig von der Anzahl der Versicherten oder **Dritten**, oder mehrere Umstände, die eine Konnexitätsbeziehung aufweisen, bilden einen einzigen **Schadensfall**.

Massenschaden für internetgebundene Schadensfall:

Wenn wenigstens 5 Personen, die über verschiedene Rechtsschutzversicherungen der Handelsmarke Legal Village von AXA Belgium eine Sammelklage einreichen, um ihre persönlichen Interessen vor den Folgen ein und derselben Entscheidung zu schützen oder sich gegen die Ansprüche eines oder mehrerer Dritte/n in ein und demselben Gerichts-, Verwaltungs- oder in einem andere Verfahren zu verteidigen, ist von einem Massenschaden die Rede.

## Schlichtung

Im Kontext des Vertrages versteht man unter Schlichtung ausschließlich die freiwillige Schlichtung, nämlich die Methode, bei der die streitenden Parteien freiwillig einen unabhängigen und unparteiischen Dritten (den von der Föderalen Vermittlungskommission zugelassenen Schlichter) damit beauftragen, ohne Einschreiten eines Richters und gemäß den gesetzlichen Bestimmungen für Schlichtungsverfahren, diese Streitigkeit mit einer gütlichen Lösung beizulegen. Der zugelassene Schlichter hat die Aufgabe, die Verhandlungen zwischen den Konfliktparteien zu strukturieren und zu koordinieren, ohne ihnen eine Lösung aufzuerlegen.

## Sie

die Definition dieses Begriffs ist bei der Haftpflicht Privatleben und der Rechtsschutz unterschiedlich.

In Haftpflicht Privatleben: Alle Personen, die die Eigenschaft eines Versicherten haben, nämlich

- Sie (Versicherungsnehmer)
- Ihr mit Ihnen zusammenlebender Ehepartner oder Lebenspartner.
- alle mit Ihnen zusammenwohnenden Personen, einschließlich der Kinder, die für Ihr Studium oder für Sprachaus-tausche anderswo wohnhaft sind
- bis zu ihrer Volljährigkeit ihre Kinder und/oder die des mit Ihnen zusammenlebenden Ehepartners oder der Person, mit der Sie zusammenleben, wenn diese Kinder nicht mehr in Ihrem Haushalt leben
- Personen, die Ihren Haushalt verlassen haben, aber wirtschaftlich mindestens 50 % von Ihnen oder Ihrem Ehepartner oder Lebenspartner abhängig sind
- alle Personen, die mit Ihnen zusammenleben, wenn sie aus Gesundheits-, Reise- oder Arbeitsgründen anderswo wohnhaft sind. Sie gelten bis zu einem Jahr nach dem Verlassen des Haushalts weiterhin als Versicherte.
- minderjährige Kinder von **Dritten**, die sich in der Obhut eines Versicherten befinden, der in Ihrem Haushalt lebt
- regelmäßig oder gelegentlich beschäftigtes Hauspersonal, einschließlich Gärtner, sowie Haushaltshilfen, wenn Sie in den privaten Diensten eines Versicherten sind, der in Ihrem Haushalt lebt
- Personen, die außerhalb jeder Berufstätigkeit und ggf. auch unentgeltlich die Aufsicht übernehmen über
- versicherte Kinder oder
- Tiere, die unter die Garantie der Versicherten fallen, wenn sie aufgrund dieser Betreuung haftbar sind
- Personen, die anlässlich eines vorübergehenden Aufenthalts bei Ihnen einen Schaden in der unmittelbaren Umgebung Ihres Wohnsitzes verursachen.

In Rechtsschutz: Der **Versicherungsnehmer** und seine Angehörigen sind versichert:

- im Rahmen ihres Privatlebens; als Privatleben gelten alle Tatsachen, Handlungen oder Unterlassungen, die sich nicht aus der Ausübung einer Berufstätigkeit ergeben. Unter Berufstätigkeit ist jede Beschäftigung zu verstehen, die eine Erwerbsquelle darstellt.
- sofern sie Arbeitnehmer, Angestellter, Auszubildender oder Beamter im Dienst der Europäischen Union, des Staats, einer Gemeinschaft, Region, Provinz oder Gemeinde sind.
- sofern sie im Rahmen eines Studentenarbeitsvertrags Leistungen erbringen
- sofern sie sich unter Aufsicht einer anderen Person kostenlos oder mittels einer Vergütung im Rahmen eines dem Gesetz vom 24. Februar 1978 unterliegenden Arbeitsvertrags auf einen Sportwettbewerb oder eine Sportveranstaltung vorbereiten oder an einer solchen teilnehmen
- sofern sie Freiwillige im Sinne des Gesetzes vom 31. Juli 2005 sind bezüglich der Rechte von Freiwilligen.
- Als Angehörige des **Versicherungsnehmers** gelten:
  - der Ehe- oder Lebenspartner, mit dem der **Versicherungsnehmer** zusammenlebt.
  - alle im Haushalt des **Versicherungsnehmers** lebenden Personen; die Eigenschaft von Versicherten bleibt für diese Personen jedoch auch dann gewährleistet, wenn sie sich aus gesundheitlichen Gründen, wegen des Studiums, der Arbeit, des Wehr- oder Zivildienstes zeitweilig außerhalb des Wohnsitzes des **Versicherungsnehmers** aufhalten
  - minderjährige Kinder des **Versicherungsnehmers** und/oder seines mit ihm zusammenlebenden Ehe- oder Lebenspartners, die nicht mehr im Haushalt des **Versicherungsnehmers** leben.

Volljährige Kinder des **Versicherungsnehmers** und/oder des mit ihm zusammenlebenden Ehe- oder Lebenspartners, die nicht mehr im Haushalt des **Versicherungsnehmers** leben, jedoch unter 25 Jahre alt und ledig sind und steuerlich als unterhaltsanspruchsberechtigt gegenüber dem **Versicherungsnehmer** und/oder dem Ehe- oder Lebenspartner gelten, mit dem der **Versicherungsnehmer** zusammenlebt.

Als Versicherte gelten außerdem:

- Hausangestellte oder Haushaltshilfen, die im privaten Dienst des **Versicherungsnehmers** oder seiner Angehörigen stehen
- Personen, die außerhalb jeder Berufstätigkeit und ggf. auch unentgeltlich die Aufsicht übernehmen über den **Versicherungsnehmer** oder seine Angehörigen
- Haustiere, die Eigentum des **Versicherungsnehmers** oder eines Angehörigen, und Sie aufgrund von Körperverletzungen oder Sachschäden anlässlich dieser Aufsicht Schaden erleiden
- **Anspruchsberechtigte** eines Versicherten, der infolge eines gedeckten **Schadensfalls** gestorben ist, und die daraus entstehenden Regressansprüche.

## Terrorismus

Unter Terrorismus wird verstanden: Eine Handlung oder die Androhung einer Handlung, die zu ideologischen, politischen, ethnischen oder religiösen Zwecken im Geheimen vorbereitet und von Einzelnen oder einer Gruppe ausgeführt wird und die darauf abzielt, Personen zu verletzen oder zu töten oder den wirtschaftlichen Wert eines dinglichen oder nicht dinglichen Gegenstands ganz oder teilweise zu zerstören, und dies entweder, um die Öffentlichkeit zu beeindrucken und ein Klima der Verunsicherung zu schaffen, um Behörden unter Druck zu setzen oder den Verkehr und den normalen Betrieb einer öffentlichen Einrichtung oder eines Unternehmens zu behindern.

## Versicherungsnehmer

Die natürliche oder juristische Person, die den Vertrag mit **uns** abschließt.

## Volksbewegung

Eine gewalttätige, nicht unbedingt vereinbarte Kundgebung einer Gruppe Personen, die zwar nicht gegen die herrschende Gewalt revoltieren, aber dennoch einen erregten Gemütszustand aufweisen, der durch Aufruhr oder illegale Handlungen charakterisiert ist.

## Vorläufiger Aufenthalt

Dieser Begriff bedeutet dass der Versicherte wenigstens einmal vor Ort übernachtet.

## Wartezeit

Zeitabschnitt, die mit dem Datum des Inkrafttretens der Deckungen oder des hinzugefügten Risikos beginnt, in der wir keinerlei Intervention gewähren.

## Wir

Wir, die Versicherer, AXA Belgium und AXA Assistance, deren Daten **Sie** in den gemeinsamen Bestimmungen auf Seite 23 finden.

Die Gesellschaft: AXA Belgium, die ihre Rechtsschutzversicherungsprodukte unter der Marke Legal Village vermarktet.

Die Rechtsschutzschadensfälle werden bearbeitet von Legal Village AG, mit Gesellschaftssitz Rue de la Pépinière 25 à 1000 Brüssel Tel.: 02 678 55 50 – Fax: 02 678 53 60 • MwSt. BE 0403.250.774 RJP Brüssel, einer auf die Bearbeitung der Rechtsschutzschadensfälle spezialisierten Gesellschaft. AXA Belgium betraut Legal Village mit der Bearbeitung der Schäden für alle Verträge in ihrem Versicherungsportefeuille, die sich auf die Rechtsschutzsparte beziehen, gemäss den Bestimmungen des Artikels 4.b. des Königlichen Erlasses vom 12. Oktober 1990 über die Rechtsschutzversicherung. Gesetzgebung

Sie möchten zuversichtlich leben und der Zukunft gelassen entgegensehen.  
Es ist unser Beruf, Ihnen die Lösung anzubieten, die Ihre Angehörigen und  
Ihre Güter schützen und Ihnen helfen, Ihre Vorhaben aktiv vorzubereiten.



Über **My AXA** finden Sie auf  
[axa.be](http://axa.be) eine Zusammenfassung über  
alle Ihre Dokumente und Dienstleistungen.

Sie eine Antwort auf:

